

ELŐFIZETÉS

HELYTREN:
 Egy évre 24 korona
 Egy hára 2 korona

VIDÉKEN
 Egy évre 28 korona
 Egy hára 2 k. 40 f.

HÍRDETÉSEK:
 6-8 soros polt. sor egyszer 20 fill.
 minden következőnél 16 filler

Nyitási ára 40 filler

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyenlő
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 221

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
 József főherceg-ut 23. sz.
 TELEFON-SZÁM: 111

Arad, 1908.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
 STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, május 24.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérórák: A potya-védők.
- Az aradmegyei szociálista forrongás.
- Tőkeemelés a hegyaljai motorosnál.
- A dánosi bűnpör.
- Pör az aradi román képviselők ellen.
- Elfogott ékszerrabló.
- Elválasztották a más feleiségétől.
- Asszonyi szemmel.
- Válópör után.
- Az ingyen-mozl.
- Brutális ápoló.
- Mi történt az éjjel?
- A pörvesztés kincstár.
- Tárca: Április Irta: Liptai Imre.

A potya-védők.

Arad, május 23.

Lakatos Balog Párnó, a dánosi kócosok egyike, azt kérte a védőjétől, hogy a szivar csutkáját adja neki. Lehet, hogy csak azért mondta, mert a csemegére éhezett és mert a bagó-falánkságon akkor se tud uralkodni, amikor a kötelet már a nyakán érzi. Igaza van. Nem ér neki ez élet már egy pipa-dohányi — hát legalább egy szivarvéget ment meg belőle.

Hanem — ki tudhatja, mi rejtezik egy ilyen cigányban? — mintha egyebet is jelentett volna a Párnó kérése, amelylyel a védőjét megtisztelte. Mintha ezt mondta volna ezzel a Párnó:

— Egyebet úgy se adhat a védő ur nekem annál a szivarcsutkánál. Hogy megment az akasztófától, azt maga se hiszi. Nem is akarja. Azt akarja, hogy fiatal, szürke nevű fiskálisból híres, em-

legetett büntető-jogász legyen. Persze, az én révémen. A reklámot, a hirt nekem köszönheti. Pénzzel érte meg nem fizethet. Hát legalább annak a finom szivar-nak a csutkájával tiszteljen meg, amely az én általam meghízott ügyvédi keresetből telik.

Bizonyos, hogy így, ilyen fogalmakkal nem igen beszélnek a csavargó cigányok. Hát könnyű megcáfolni ezt a föltevést. De ha az el nem mondott beszédeknek, az el nem gondolt ötleteknek igazuk lehet: akkor a Párnóknak mégis igazuk van.

A pesti vármegyeház székházában beszédeket tart egy sor ifju, részben pehelytelen fiatal ügyvéd. A cigányok védői. A cigányok: Tuta, Dolár, Párnó és Lulugya mindezeideig keveset sejtettek arról, hogy a fiatalokhoz valami közük van. Most bizonyára már többet tudnak, — különben a Párnó nem a maga védőjétől kérte volna a bagót, hanem például a méltóságos törvényszéki elnök urtól. A fiatalok három héten keresztül a füledt teremben izzadtak, okvetetlenkedtek a szakértőkkel, az ügyésszel és végül virágos beszédeket kezdenek, folytatnak egy körmondattal és fejeznek be az esküdtek dagályos aposztrófálásával, — vajjon csakugyan azért, hogy Tuta, Dolár és Lulugya olcsóbban jussanak ki az igazság osztásánál? Nincsen az a falusi, aki ezt elhiszi. A védők ezt a szép pört ügyvédi híruk, kriminalista prakszísuk megalapozására használták ki, — s ha lennének közülük, akik e tekintetben kivételek akarnának lenni, — azok kedvéért hozzátesszük: és

balok lennének, ha ezt nem tennék. Egyetlen egy dánosi védőbeszédet se olvastunk el és azt nem is fogjuk tenni. De egy százas bankót tennék a Tuta élete ellen, hogy abban sokkal inkább érvényesült a cél, hogy a védő szónoki készsége, jogási stílje kápráztasson, mint az az érdek, hogy a védőtök sülyedő dereglyéjét biztosabb révbe terelje. Hiszen ha nem ez lenne a cél: ugyan mi az ördögért törték volna magukat a tavaly vizsgázott budapesti Laborik ezért az ingyen védelemért? S mért jelentene akkor a szerencsés kiválasztottaknak majdnem annyit, mint egy-egy fél-kövért tömeg-gondnokság?

Lesznek, akik azt vetik föl: hát aztán olyan baj lesz, ha a Tuták és a Párnók csakugyan az akasztófára jutnak, amelyre már olyan rég kvalifikálva vannak. Nem ez a baj. A baj az, hogy ezzel az ingyen védelemmel hazuggá kiáltottak ki egy elvet, egy szent törvényt, hogy a törvény előtt mindenki egyenlő. Mert a vagyonos gyilkosokat az Eötvös Károlyok, Visontai Somák, Friedmann Bernátok, Pollák Illések védik, akik a tudásukat, a tekintélyük egész súlyát, a tapasztalataikban gyűjtött trükkök egész sorát belevetik a játékba, amelynek nyeresége: az esküdtek hangulata. A cigányok mellé azonban a névtelen, hirt kereső, ifju fiskális jut, akinek szüz plaidoyerjét előlegezett kicsinyléssel fogadja a pesti esküdt. És akinek körülbelül mindegy is, akár mint felelnek az esküdtek a háromszázharmincnyolc kérdésre.

A hétről.

Árral.

A toll kezembe csak vontatva serceg.
 Érzem, hatalma van a nagy melegnek,
 Fejem zug és mozdonyként zakatol,
 Az már igaz: most nem fázunk sehol.
 A műhelyben fojtó a levegő,
 A hőség — érzem — percről percre nő,
 Körültem szédülnek az emberek.
 E májust tán kitarzni sem lehet!

El innen hát tüstént ki a szabadba,
 De hűvös helyet ottan sem lelünk ma.
 A korzón épp úgy dülöng minden ember,
 Mintha nem értne egyet jó Forellet.
 Izzad a hölgy, férfi, te is, meg én,
 Nőknek nem használ a Diana-crém.
 Csunynulnak, mert használhatnak akármit,
 Puder, krém az arcokról mind lemálik.

De zugolódunk így még sem szabad,
 Nagyon boldog lehet szegény Arad.
 Kristyóry és szerencsés végzetünk
 Maros fürdőt ad évenként nekünk
 Ahol lehűtjük fáradt tagjainkat,
 S a lány Marosnak fodros habja ringat,

Es uszni kezdünk lassan, csendesen,
 Mindig az árral — és ellen soh'sem.

Haj, ez a baj! Kényelmesek vagyunk.
 A tétlenségtől petyhüdt két karunk.
 Az árral uszni kéjes élvezés,
 Ár ellen uszni százszorta nehéz.
 Maros-vizzel megküzd minden leány,
 Ha úgy uszik, ahogy a viz foly — ám
 Maros-viz ellen, mely kemény, erős,
 Ki uszni tud, az bátor, férfi, hős.

— Magyar földön az életünk olyan.
 Mint egy sebes vizü heves folyam.
 Ahányan csak vagyunk s élünk e tájon,
 Mind uszunk — pláne ha meleg van, nyáron:
 S szégyenszemre — sajnálatos gyalázat —
 Minden magyar, úgy látszik, hogy kifárad,
 Mert mind az árral uszik s nincsen egy se,
 Ki árnak vágna, ár ellen sietne.

A Kárpátoktól — cápás Adriáig
 Itt mindenki csak az árral csatázik.
 — Sűrög, ierog, izzad a parlament,
 Es dolgozik künn — úgy mint odabent,
 Sőt amikor cécóznak a Dunán,
 (A hont — ök, a dicsők — így mentik ám)
 Hajójuk is csak az árral halad,
 Ár ellen menni nekik nem szabad.

No és benn, a diszes ülés-teremben,
 Mi sem történik — tudjuk azt — ár ellen.
 Darálják a költségvetéseket,
 Gyorsabban már darálni nem lehet.
 A honatyáknak mindég vacsorára
 Jut egy finom kegyelmes uri tárca.
 Azt hüen, szépen rendbe megszavazzák,
 Ök meghíznak, — de sovány lesz az orsedg.

Ez így van már! Ha zugó, szürke habba
 Lökök szalmát, a viz azt elragadja. —
 Sok-sok kuruc-elv hullt a szép Dunába,
 Mit elsodort a viznek vészes árja.
 Az árral együtt távoznak az elvek,
 És ár ellen már vissza sem jöhetnek.
 Az-elvek oly gyorsan futnak az árral,
 Mint nálunk — a megszöktetett leánynyal.

De kár most ennyit össze prédikálnom,
 Jó magam is Neptun-fürdőkbe vágyom.
 S mint a Schmidt-cirkusz edzett, longo népe,
 Fejest ugrom a Maros fenekére.
 És élvezet közt usgom majd az árral,
 Gond nélküli vidám lubickolással,
 Minth a magyar ébren vón' s nem alvanna,
 Ár ellen küzdne — és ár ellen uszna.

Pártos.

Az a törvény, amelyik gondoskodott az ingyen jogvédelemről, ezt kétségen kívül a törvény előtt való egyformaság kedvéért tette. Necsak azt védjék, aki az ügyvédi honorárium előlegét és utólagos jutalomdíját meg tudja fizetni, hanem azt is, akinek erre a fényezésre nem telik. Sziveskedjenek a dánosi tárgyalásra nézni: hát egyforma módon jut ki a jogvédelem a gazdagoknak, meg a szegényeknek?

Félszeg gondolat, de mégis úgy érezzük: erre az ügyre ép az Eötvös Károlyokat, a Friedmann Bernátokat és Visontai Somákat kellett volna hivatalból dolgozó ingyen védőkül kirendelni. Igaz, hogy részükről nagy áldozat lett volna, ha heteket töltenek el ez ügy mellett s összegben alig fejezhető ki az a honorárium, amelyet a potya-védés ideje alatt veszítenének. Dehát: noblesse oblige. Feljük két kézzel szórta kamatait a hír, az érdeklődés; a dicsőséget bőséggel aratták, amikor e mellé csengő termés is jutott. Hát hozzák most ide az ő dicsőségüket, tekintélyüket akkor, amikor pusztán az igazságról van szó.

Senki se fogja ezt aláírni. A tagadóknak abban mindenestre igazuk lesz, hogy elvégre minden gazembert, vagy vádlottat nem védhetnek az ország első kriminálisái. Mégis, ebben az ügyben, a mely nemcsak az ország, hanem a Kelet felé kíváncsiskodó külföld tekintetét leszögezi, az egyenlő igazságszolgáltatás elvének nevében eljárók kötelesek lettek volna gondoskodni, hogy a védelem ne legyen a reklám gyümölcsös kertje, hanem ehhez a nagy üggyhöz, annak érdeklődéséhez illő. Akkor nem fért volna hozzá az a gondolat, hogy a védelemnek igazi magva nem a vádlottak sorsa, hanem a külső sikerre szomjas ambíció volt.

Párnó, a boglyas fejű cinikus az akasztófa alatt is bagót fog keresni s nem fogja szemrehányó pillantással illetni ifju védőjét, hogy annak rátermettségén, igyekezetén mulott az ő veszendő élete. Hanem az már baj lenne, ha az akasztófa alatt valamelyik pribék — a hóhérlegé-

nyek között is lehetnek osztályharc szerint gondolkodók — azt sugja Párnónak:

— Látod drágám, ha véletlenül százholdas parasztagdának születesz s úgy találasz gyilkolni: talán sohase lett volna szerencsénk egymáshoz.

Az aradmegyei szocialista-forrongás.

Érdekes sajtópör.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, május 25.

Mint emlékeztetes, az 1908. és 1904-ik év folyamán, Arad-Torontál- és Temes megyében a szocialista izgatás oly eredményre vezetett, hogy a lakosság sok helyütt, főként Aradmegye északi községeiben, nyílt lázadásban tört ki, amelyet fegyverrel kellett elfojtani.

A mozgalom elnyomása sok félrevezetett ártatlan ember vérébe is került s évekig tartó bűnpöröketszűlt, állandó izgalomban tartva egyes községek lakosságát. 1904. elején történt, amikor az említett megyékben a legerősebb volt a forrongás, hogy a *Hazánk* szerkesztőse a lap segédszerkesztőjét, Fülep Jenő Györgyöt a felázított megyékbe kiküldötte, hogy közvetlen tapasztalatai alapján számoljon be az ott törtétekről. Fülep, aki hosszú cikksorozatot írt lapjában, *A szocialista apostolok* című egyik cikkében azt írta a többi között *Saluzsinszky* Ignác Imre akkor szocialista utazó-agitátorról, hogy a nép között nyíltan a főnálló rend ellen izgatott, utiköltsége címén pénzt gyűjtetett, nyomtatványokat és sajtát arképével ellátott jelvényeket adott el a földhöz ragadt szegény népnek; továbbá, hogy az ő izgatásának volt egyenes következménye az, hogy *Aradmegye* azelőtt teljesen békés és megelégedett népe között forradalmi hangulat ütött ki, amelyet egyes helyen vérbe is kellett fojtani.

Saluzsinszky a cikkben foglaltakért *rdgalmasz* vétsége címén pört indított *Fülep* Jenő György ellen, a mely ügyet *Makucz* bíró elnökölésével ma tárgyalta le a budapesti kir. törvényszék.

A tárgyalásra tanuként be volt idézve *Dálnoki Nagy* Lajos, *Aradmegye* alispánja, *Kabdebó* Károly talpasi földbirtokos, *Szelezsán* János talpasi jegyző és két talpasi földmives; e két földmives a Saluzsinszky által öt évvel ezelőtt tervezett talpasi szocialista körnek a főkolompósa volt.

A tárgyalás, tekintettel a bizonyítás nagy anyagára, délután 4 órakor ért véget. A bíróság Fülep Jenő Györgyöt fölmentette a vád és következményei alól, Saluzsinszkyt marasztalva a bűnügyi összes költségekben is, miután a tanuk eskü alatti vallomása alapján teljesen bizonyítottnak látta az inkriminált cikkben fölhozott vádakot. A panaszos az ítélet ellen fellebezési jogával élt.

Tőkeemelés a hegyaljai motorosnál.

Új beruházások.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23

Körülbelül egy hónappal ezelőtt a kereskedelemügyi minisztérium megbízásából a vasúti és hajózási főfelügyelőségtől *Széchy* Károly főfelügyelő és *Gyömmörey* Zsigmond biztos vizsgálatot folytattak az arad-hegyaljai motorosvasut vonalain. E vizsgálatok előzményeiről és eredményéről annak idején részletesen megemlékeztünk. Osszefüggésben voltak ezek azzal a segélyezési akcióval, melyben a kereskedelmi kormány a hegyaljai motorost már régebb idő óta részesíteni szándékozott. Ezt a segélyezést egy Aradról érkezett feljelentés meg akarta akadályozni különféle vádakkal, melyeket azonban a lefolytatott vizsgálatok teljesen alapnékülieknek találtak.

E vizsgálatok kedvező eredménye újból aktuálisrá tette a kormány-segély dolgát. Egy-két fővárosi lap mai számában azután az a félhivatalos színezetű hír látott napvilágot, hogy Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter értekezletre hívta össze miniszteriumában az érdekelt feleket s az értekezleten elhatározták, hogy a vas-

Április.

írta: *Liptai Imre.*

Jelenetek.

Szereplők:

A férj.
A feleség.
Szakácsnő.

(Jól berendezett uri szoba. A háttérben erkélyre nyíló nagy ablakos ajtó. Ettől jobbra és balra szintén nagyablakok, melyeken át az utcai világosság jól szemlélhető. Jobbra elől ajtó, mely a konyhába vezet. Balról ajtó, mely az előszobába nyílik, emögött más szobákhoz vezető ajtó. A közepén ebédlő asztal. A bal ajtó irányában széles kerevet, kis selyem párnákkal. A falon nagy ingaóra, amely áll. A szemközt levő falon fegyvertábla kardokkal, maszkokkal. Máshol a szoba berendezésének megfelelő butorok.)

(*Ragyogó napfény, de néhány pillanattal mulva kissé elborul.*)

Az asszony: (A kereveten heverész. Újságot olvas.)

A szakácsné: (A kredencből tányérokat, tálakat, fehér asztalterítőt szed elő és beszéd közben megteríti az asztalt.) Persze! Ha aztán a mártás olyan lesz mint a csiriz, a hus meg úgy összefő, hogy nem lehet rá nézni, ki lesz az oka? Én. (Mintha utánaözna valakit.) Ez sóatlan... Ez iztelen... Ez odaégett... Ez kemény... Ez puha. (A maga hangján.) És ki a hibás, a Mari, a szakácsné...

Az asszony: (Olvasás közben) Ugyan ne

zakatoljon már Mari. Hiszen még csak most harangoztak deket.

A szakácsné: Mikor volt az?!... Különbben én nem bánom. Én befőztem a levest, aztán, hogy mi lesz belőle, majd meglátja a naccsága...

Az asszony: Még olvasni se hagyja az embert. (Fel ül.) Ha maga egyszer neki ereszt a nyelvét... Juj! Ugy forog, mint az ördög-motolla.

A szakácsné: Persze, a naccságának is előbbre való az a sok hazugság, amit az újságban olvas, hanem aztán, hogy mi lesz a tésztával, majd meglátja a naccsága.

Az asszony: Jól van Mari. Ontson egy kis vizet a husra és megpiríthatja a zsemleket. Aztán csak rotyogjon, amennyi jól esik.

A szakácsné: (Kihívóan.) Hát én rotyogok is!

Az asszony: Helyes. Csak rotyogjon, morogjon, amennyit csak akar. Hiszen maga nem tehet róla.

A szakácsné: Nem-e?

Az asszony: Nem bizony, lelke. Maga úgy dudál, ahogy a nap süt. Ha odakint napsugár van, akkor kedves a Mari, jó a Mari, csöndes a Mari. De ha csak egy kicsit elbujik a nap, akkor... (A mutatóujját hegyezve.) Morog a Mari, morog a Mari, morog a Mari.

(*Kissüt a nap.*)

A szakácsné: No mán milyen mókát eszelt ki a naccsága.

Az asszony: Nem, én eszeltem ki ezt lel-

kem. (Az újságot mutatja.) Itt van. Olvassa el. Én éppen most olvastam. (Olvas egy címet.) Nézze: „A napsugár hatása a kedélyre“...

A szakácsné: Aztán én is benne vagyok? *Az asszony:* (Nevet.) Hogyne. Éppen magáról írták. Itt van ni (Mintha olvasna...) és ilyenkor morog a Mari, morog a Mari... (Fenn.) No ne féljen, csak tréfáltam, maga nincs benne... De az szóról-szóra igaz, hogy egész más az ember, ha süt a nap, mintha elborul...

A szakácsné: No, no, hiszen van az úgy. Lám, az én uram is, az Isten nyugosztalja, mindig azt hajtogatta, hogy olyan vagyok mint az április.

Az asszony: (Ijedten.) Mari, Mari!
A szakácsné: (Kirohan.) Tyü, kifut a leves. (El.)

Az asszony: (Az asztalon rendezkedik.)
A férj: (Az előszobából.) Hollá! Hollá! (Besiet.) Hol az én kis bogaram? Hamar csókot, levest, húst, tésztát.

Az asszony: (Az asztal mögött menekülve előle.) Ezt ni! (A fogát az ujjával elkoppintja.) Már egy fél órája várok az ebéddel.

A férj: (Az órára néz.) Ugyan, szívem. Pont tizenkettő. (Utoléri és sokszor megcsókolja.)

Az asszony: Pont tizenöt.
A férj: (ismét többször megcsókolja.) Nesze, most ki van a két tucat.

(*A nap eltűnik.*)

Az asszony: Az az óra áll és különben is hármát mutat.

ut alaptőkét 1,020.000 koronával fel-
emelik.

E hír valódisága felől kérdést intéz-
tünk Zerkovitz Rezsőhöz, a motoros-vasut
vezérigazgatójához, aki a dolgról a kö-
vetkező felvilágosítást adta:

— Az az értekezlet, amelyről az em-
litett hirben szó van, még március 3-án
volt a kereskedelemügyi miniszteriumban.
Ezen az értekezleten arról volt szó, hogy
a vasutnak 3,200.000 koronás alaptöké-
jét 1,020.000 koronával felemeljük és a
kibocsátandó *elsőbbségi részvényeket az ál-
lam veszi át.* Ennek a megtörténtét meg-
akadályozta az ismert feljelentés, de
miután a vizsgálatok ránk nézve kedve-
zően ütöttek ki, most már semmisen állja
utját az akkori határozat végrehajtásának.
Hogy ez már a közeli hetekben végre lesz
hajva, arról már pozitív értesülésem van,
de hivatalos uton még nem kaptam róla
hírt. Az is valószínű, hogy a pesti lapok
e hírt a miniszteriumból kapták és rövid
idő alatt Aradra is leérkezik az arról szóló
hivatalos értesítés.

Munkatársunknak az új tőke felhasz-
nálása irányában tett kérdésére a vezér-
igazgató ezeket mondotta:

— Az új beruházások főképen
ezek lesznek: Kitérő vágányok, teher-
áru rakodó állomások felvétele, épüle-
tek, raktárak emelése azután a vasut
428 ezer koronás függő kölcsönének,
mely után igen magas kamatot fize-
tünk, visszafizetése, új kocsiknak, négy
nyers petroleum fűtésű lokomotívnek
beszerzése stb. Ezek a beruházások a
folytonosan, különösen az utóbbi időben
váratlanul nagy mértékben emelkedő
forgalomnak pontos és biztos lebonyoli-
tását biztosítani fogják.

A cár és Fallières találkozása. Londonból
jelentik: A „Daily News” párisi levelezője
arról értesül, szerinte teljesen megbízható for-
rásból, hogy a cár Fallières elnök pétervári
látogatása után Párisba érkezik.

A dánosi bűnpör.

A védőbeszéd.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 23.

Ma délelőtt folytatták a védők beszédel-
ket, a dánosi rablógylkossággal vádolt cigá-
nyok ügyében.

Elsőnek Lakatos János (Kuna), az ötöd-
rendű vádolt cigány védője Elek Mór szólt
fel. Foglalkozik azzal a lehetetlen állapottal,
hogy a közönség és a közvélemény már előre
megállapodott a cigányok bűnösségében, habár
ily országos, sőt európai érdekességű ügyben
kizárólag csak az igazságnak kellene szem-
előtt lebegni. O.ni, a cigány már gyávaságból
sem öl s bizonyítva nincs, hogy ki volt a tet-
tes s ki a bűnös. Bizonyos, hogy Kuna dol-
gos ember volt, aki napszámba járt, bizonyos
hogy nála semmiféle bűnjelet nem találtak s
így bizonyos, hogy az előre megfontolt szándék
nem forog fenn. Végül az esküdtek lelkiismeret-
reterhes folyamodik s figyelmükbe ajánlja, hogy
védenek csak tízenöt évesnek van feltüntetve
a vádiratban s így a beszámíthatóságát is kell
tekintetbe venni.

Utána Veigelsberg Viktor dr., Németh
Vrana (Trokár Marcsa) védője mondott szép,
tetszéssel fogadott beszédet. A védő fejtegeté-
sében elsőnek az esküdtekhez fordul, akiknek
az élet jelenségeit is kell kutatni ebben a pör-
ben s a kiknek le kell győzniük magukban a
közönség körében észlelhető ellenszenvet. Le
kell küzdeniük magukban azon magas fokra
hágott indulatot is, amelyvel az esküdtek is, a
nagyközönség is e vad, idegen, társadalmon
kívül álló nép ellen érez. Védencénél bűnjelet
nem találtak, mindössze egy korona készpénzt,
hát ha részben lenne Németh Vranának a gyll-
kosságban, a rablásban, úgy megelégedett volna
egy korona részesedéssel? Hisz ő lett ugyszól-
ván a trupp primadonnája, a három gyermek
tanuvallomása után. Ezek a gyermek-tanuvallo-
mások, teljesen egyformák, s minden szavuk a
betanultság bélyegét hordja magán. A preme-
ditáció teljesen hiányzik, mert hisz az őlésre
használt összes eszközök, nem a cigányok tu-
lajdona, hanem a megöltéké voltak. Bizo-

nyos, hogy a dánosi tett csak rablótámadásnak
készlült s ezért ily értelmű verdiktet kér.

Végül Veigelsberg foglalkozott a tanuvallo-
másokkal s tiltakozik az ügyésznek azon felhi-
vása ellen, hogy az esküdtek és a bíróság ab-
ban az ügyben példát statuáljon. Ez törvény-
ellenes inhumán eljárás volna.

Majd Bacsó Albert dr. Lakatos Julcsa (Lu-
terna) védője, Hannibál dr. Surányi Csorosszlya
és Rács Géza dr. Surányi Ignác védői szóáltak
fel s törekedtek védenek bűnelt kisebbl-
teni.

A tárgyalást hétfőn folytatják.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) A turisták újabb kirándulásai. Az A.
T. E. választmánya, tegnap este 6 órakor
az egyesület helyiségében népes választmá-
nyi ülést tartott, a melyen több ügy került
tárgyalás alá. Schmidt János dr. elnök igaz-
gató megnyitja az ülést, bejelenti, hogy a
Czárán emlékbizottság Schill József főjegyző
elnöklete alatt e hó 10-én ülést tartott a mely
a gainai menedékház fölépítésének kérdésével
foglalkozott. Ezen ülésen határozatilag kimon-
dották, hogy a menedékház építésére rendel-
kezésre álló néhány ezer korona alaptőkével a
város és megye társadalmában sürgős gyűjtést
indítanak, hogy a menedékház fölépítéséhez
szükséges mintegy 20.000 korona összeget ha-
marosan előteremtsék. Bemutatja továbbá Arad-
Hegyalja turista uthálózatának nagyméretű és
könnyen olvasható térképét, mely most készült
el. E térkép, hogy a közönség minden rétegé-
ben elhelyezést találjon 50 fillér önköltési
áron minden könyvkereskedésben kapható. —
Ritt Gyula titkár jelentést tesz az aranybányák-
ba rendezett brádi kirándulásról, amely fényes
erkölcsi és anyagi eredménnyel folyt le. Jegy-
zőkönyvi köszönetet szavaztak a szives fogad-
tatásért Menking Frigyes bánya igazgatónak.
Brád közönségének a mely nagy lelkesedéssel
karolta fel az ügyet, továbbá a kirándulás
helyi vezetőjének Ritt Gyulának, Elemér Gyu-
lának és a rendezés munkájában részt vett
agilis tagoknak. E nagy sikertől felbuzdulva
és a kirándulásban résztvettek általános óhajára
kimondta a választmány, hogy június hó 21-én
nagyszabású kirándulást fog rendezni Meny-
háza fürdőbe, mely Czárán ünnepélyvel lesz
összekötve. Bogsán Károly választmányi tag
jelenti, hogy a mezőhegyesi kirándulás szer-
vezési munkálatai megindultak és a kirándulás
július hó elején megtartható lesz.

A férj: (Asztalhoz ül.) Fel kell huzni.
Az asszony: Nem fogjuk felhuzni. Hadd
mutassa mindig azt az időt, hogy meddig vár-
tam rád a multkor, amikor este azzal mentél
el, hogy csak egy pikolót iszol egy régi ba-
rátoddal, és hajnalba jöttél haza.
A férj: (Feltűzi a szalvétát.) Éhes vagyok.
Az asszony: Ugy-e, ezt nem szereted hal-
lani?
A férj: Hát ami azt illeti, éppen eleget
hallottam már. Egy kicsit kimaradtam. Pont.
Az asszony: Én is reggelig nem hunytam
be a szememet. (Kiszól a konyhába:) Tálaljjon.
(Visszajön.)
A férj: (A villájával dobol a tányéron.)
Az asszony: Ugy-e, ezt nem szereted
hallani?
A férj: Mi van ebédre?
Az asszony: (Asztalhoz ül.) Majd meglátod!...
Az is jól néz majd ki... Persze, mostanig
bizonyosan valahol söröztél.
A férj: Ugy van, söröztem.
Az asszony: Különbösen jól tetted. Én is
csak most jöttem haza. (A villájával dobol a
tányérján.)
A férj: Ne zörögj.
Az asszony: Az én tányérom. (Tovább
dobol.)
A férj: Hol voltál?
Az asszony: Söröztem.
A férj: Ne csinálj rossz vicceket.
Az asszony: Egy krigli és egy snitt. Ez
neked vicc? Nekem nem. Alig tudtam haza-
jönni. Nem hiszed?

A férj: (Erélyesen.) Hol voltál?
Az asszony: (Énekel): „El innen más
határba. Hol puha fészek vár. Törödni jó lesz
végre, Szívügyeinkkel már...”
A férj: Nem felelsz?
Az asszony: (Folytatja): „Ha tenger bánat
ér is, A szerelem a fő-ő...”
A férj: Ne énekelj!
Az asszony: Itthon vagyok!
A férj: De én is itthon vagyok. És tudod,
hogy olyan a hangod, mintha fűrészt reszel-
nének.
Az asszony: (Kacéran.) Hja, cicám, a leg-
szőbb tiszt sem adhat egyebet, mint amije van.
(Dobol a tányérján.)
A férj: Hát most már éppen elég. Tudni
akarom, mit csináltál délelőtt?
Az asszony: Egy régi barátommal talál-
koztam.
A férj: (Erélyesen.) Margit! (Kisült a nap.)
Ugy-e (Egyre szelidebben) csak tréfáltál?...
(Megcsókolja a kezét.) No, nyujtsd ide a csi-
csergődet. (Megcsókolja.) Dolgom volt, szívem,
egy fontos aktát kellett elintéznem, azért kés-
tem el.
Az asszony: Jó, jó. De ha még egyszer
így megvárakoztatsz, egyszerűen nem kapsz
ebédet.
A férj: Helyes. Akkor a csókjaiddal fogok
jól lakni.
A szakácsnő: (Tálat hoz.) Kezét csókolom.
(Az asztalra teszi.)
A férj: Brávo, itt a leves.

A szakácsnő: Bizony hamarabb is jöhetett
volna a nagyságos ur.
A férj: No, no. Csak nem akar megszidni?
Az asszony: (Ez alatt kiosztotta a levest.)
Ó Mari azt rám bizza. Ugy-e Mari? (Megcsó-
kolja az urát.)
A szakácsnő: Na, tessék. Csak fiatal háza-
sokkal ne kezdjen az ember. (Kimegy.)
A férj: (A feleségéhez.) Nagyon édes vagy.
De most együnk. (A nap eltűnik.) Olyan éhes
vagyok, mint egy farkas. (Egy-két kanál után
leteszi a szalvétát, abba hagyja az evést.)
Az asszony: Mért nem eszel?
A férj: (Fütyörész és a székén himbá-
lódzik.)
Az asszony: Mért nem eszel?
A férj: Iztelen.
Az asszony: Add ide, majd megszódom.
(Megsózza.) No most kóstold meg.
A férj: (Megkóstolja.) Csupa só. (Felkel és
sétál.)
Az asszony: (Csenget.)
A szakácsnő: (Bejön.)
Az asszony: Leviheti... az urnak nem
izlik.
A szakácsnő: (Felkapja a tálat.) Az urnak
semmisem izlik. Persze két órára az Isten le-
vese is csak löty. (Kimegy.)
Az asszony: Fel fog mondani. Aztán itt
állok megint szakácsnő nélkül.
A férj: (Ismét leül.) Hát csak nem fogok
melegvizet inni a kedvedért.

PÖR

az aradi román képviselők ellen.

Azt a kihágási ügyet, amit az aradi rendőrség indított az aradi román képviselők ellen, ma tárgyalta a kihágási bíróság. A tárgyaláson a vádlottak rendkívül figyelemre méltó politikai jellegű kijelentéseket tettek. Ítélethozatalra csak később kerül sor.

Tárgyalás a kihágási bírónál.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23

Politikai hátterű kihágási ügyben állottak ma *Onku Miklós*, *Pop C. István dr.*, *Goldis László* és *Suciu János dr.* országgyűlési képviselők *Berecz Ferenc* aradi kihágási bíró előtt. Lapunkban annak idején kimerítően írtunk az aradi rendőrségnek az aradi román klub ellen folyamatba tett eljárásáról. A rendőrség abban a körülményben, hogy a klubot 1908. február 16-ikán hatósági engedelem, illetve bejelentés nélkül nyitották meg és ott értekezletet tartottak, *kihágást látott*, mert a feljelentés szerint, a klubnak nincsenek kormányhatóságilag jóváhagyott alapszabályai. A képviselőház elnöksége útján a nevezett képviselők mentelmi jogának felfüggesztését közölte a rendőrség és a kihágási bíró mára idézte maga elé a képviselőket, hogy itélkezzék eljárásuk felett. Ítélethozatalra ma azonban nem került sor. Február 16-án a klubhelyiségben megjelentek között volt *Velics Mihály* kisjenői ügyvéd is, aki ellen szintén kihágási eljárás van folyamatban a kihágási bíróság. Az arról szóló jegyzőkönyv még nem érkezett meg és így addig, míg ez a kihágási bíró kezei közt nem lesz, az ítélethozatal fel van függesztve.

(Még jobban beborul.)

Az asszony: Egy kicsit halkabban is gombáskodhatnál a kedvemért.

A férj: Jó. Most megint én vagyok a hibás. Ma-holnap már te is egész Xantippe leszel.

Az asszony: Te, te! (Elpityeredik.) En értelek. Ne bántsd az anyámat.

A férj: (Felugrik.) Kérlek, ne csinálj jeleneteket... Mit mondtam? Semmit se mondtam. De ez mar igazán türhetelem... Persze, nekem mukkanni sem szabad, mert felmond a szakácsné.

Az asszony: (Pityeregve.) Én itt várom, leszem, mint a bolond. És a vége az, hogy gombaságokat kapok (Zokogva.) És az édesanyám... Mért bántod az édesanyámat?

A férj: Nem bántom. Hiszen hála Istennek, nincs itt.

Az asszony: (Felpattan.) No hát majd itt lesz... Még ma megírom, hogy milyen mákvirág vagy.

A férj: A táviratot hamarabb megkapja.

Az asszony: Helyes, táviratozom. (Bgy kis íróasztalhoz ül.) Ebből már éppen elég. (Ir.)

A férj: (A kerevetre dől.) Ezt nevezik családi körnek.

Az asszony: Csak szávalj, csak zugjál, mint az éji bogár. Most csakugyan neki mehetsz a falnak. Majd nagyot koppansz, azután elhallgatsz.

A szakácsné: (Tálat hoz.) Itt a hus. (Ledobja az asztalra és kifelé megy.)

A férj: Vigye ki!

Az asszony: (Felpattan.) Hagyja itt!

A vád.

Kilenc órakor nyitotta meg *Berecz Ferenc* kihágási bíró a tárgyalást. miután megállapította, hogy *Onku Miklós*, *Pop C. István dr.*, *Goldis László* és *Suciu János dr.* országgyűlési képviselők mentelmi jogát a képviselőház felfüggesztette és így azok a mai tárgyalásra meg voltak idézhetők. A megjelent képviselők kérelmére felolvasta azt a feljelentést, melynek alapján a kihágási eljárás megindult.

A feljelentés szerint *Aradon* a *Luther Márton-utca* 1. szám alatti és *Suciu János dr.* tulajdonát alkotó házban 1908. február 16-án politikai jellegű gyűlés volt, mely alkalommal a megnevezett négy képviselő politikai klubot alakított. A gyűlésen mintegy százötvenen vettek részt s ott *Suciu János dr.* beszédet tartott, továbbá *Velics Mihály* kisjenői ügyvéd is felszólalt. Az egybegyűlteket elnökké *Onku Miklóst*, titkárrá *Suciu János drt.*, pénztárossá *Goldis Lászlót* és ellenőrré *Pop C. István drt.* választották meg. Minthogy sem a gyűlés tartására engedélyt nem kértek, sem az egyesület alapszabályait kormányhatóságilag jóvá nem hagyták, azért az 1898. évi és *Perczel Dezső* volt belügyminiszter által kiadott az egyesületekről szóló miniszteri rendeletbe ütköző kiküldetést követtek el.

Mikor *Berecz* alkaptány megkérdezte a képviselőktől, vajjon szükségesnek tartják-e a feljelentés felolvasását, ezek így feleltek:

— *Igen*, mert fogalmunk sincs arról, hogy tulajdonképpen milyen jogcímen indította meg ellenünk a rendőrség az eljárást.

Onku Miklós vallomása.

Először *Onku Miklóst* hallgatta ki az alkaptány. Erre az időre a másik három képviselőt kiküldötte a teremből. A kihágási bírónak arra a kérdésére: mivel védekezik az ellene emelt váddal szemben, *Onku* képviselő a következőképp válaszolt:

— Én mint országgyűlési képviselő tagja vagyok az országgyűlési nemzetiségi pártnak és pártkörnek, melynek Budapesten a *Rákóczi-ut* 55. szám alatt van a központi klubhelyisége. Az országgyűlési nemzetiségi párt, mely az 1906. évben történt országgyűlési képviselő vá-

lasztások után alakult meg s foglalt helyet a parlamentben, ez év január 22-én újjáalakította vezetőségét nyilvános teljes ülésen. *Engem ezen az ülésen az országos párt egyik alelnökévé választottak meg*. Tehát nem áll meg a feljelentésnek az a része, mely azt mondja, hogy én az aradi klub által lettem elnökké választva. Ezen alelnöki minőségemben nyertem megbízatást, még három képviselőtársammal egyetemben, akik szintén tagjai a pártnak s szintén vádolva vannak azzal, hogy szervezzük a román országgyűlési pártot. Ez a szervezés abban áll, hogy a pártnak kütagókat szerzünk, akik évente negyven korona tagdíjat fizetnek. Itt Aradon mi nem alakítottunk sem politikai egyesületet, sem klubot. Mikor haza jöttünk a budapesti pártülés után, megbíztuk *Suciu* oly irányú intézkedésekkel, hogy az, aki kütagul akar belépni, az jelentkezni. Ezután nem történt semmi az én közreműködésemmel, mert én beteg lettem s február első napjaiban elutaztam *Mentoméba* s csak március 16-án jöttem Aradra. Mi tehát csak *Budapestben alakítottunk klubot* s ehhez nekünk, mint ennek az alkotmányos ország polgárainak és országgyűlési képviselőinek, kormányhatósági jóváhagyást nem kell kérnünk, ép úgy, mint a hogy klubot alakít az alkotmánypárt, néppárt és a többi országgyűlési pártok.

— Nem vett részt képviselő ur az aradi román klub alakításában? — kérdezte *Berecz* kihágási bíró.

— Nem — felelte a képviselő. Hangsúlyozottan kell ismét kijelentem, hogy Aradon még nem is alakult meg a klub, mert február 16-án csak értekezletet tartottak, amelyen én részt nem vettem. De hogy ezt az értekezletet be kellett volna jelenteni, vagy hogy ha meg alakult volna a klub, akkor ahhoz kormányhatóságilag jóváhagyott alapszabályok kellett volna s mert sem voltak, ezért eljárás van ellenünk folyamatban, nem akceptálhatom. Akkor az aradi függetlenségi pártkör ellen is eljárást kellene indítani, már pedig ezt csak nem engedhetik meg az ország polgárainak magukra szügerálni. Akkor minden politikai működés az esetleges kormányok beavatkozásától függene. Mi Aradon csak végre akarjuk hajtani a mit az országgyűlési nemzetiségi

A férj: Vigye ki, ha mondom!

Az asszony: Hagyja itt, ha mondom!

A férj: (Felugrik.) Mari! (A fegyvertáblához rohan.) Vigye ki azt a húst... (Levesz egy kardot.)

A szakácsné: Jézus Mária! (Menekül előle.)

Az asszony: (A fegyvertáblához rohan, lekap egy másik kardot.) Itt hagyja, azt mondom

A szakácsné: Nacscsága, én tizenégy nap múlva elmegyek. Azért, hogy az ember szegény cseléd, én nem hagyom magam felnyársalni. (Kiroban. Rögön egy tányértörés hallatszik.)

Az asszony: (A jobbkarján felgyüri a pongyola ujját.) No gyere! Hát lássuk! Xantippe vagyok? És te miattad mennek el a cselédek. (Vagdalkozik.)

A férj: (Védekezik.) Tedd le azt a kardot. Még kiütöd a szememet.

Az asszony: Nem teszem. Gyáva vagy.

A férj: Ennek sirás lesz a vége.

Az asszony: Gyáva! Gyáva! Sértegetni tudsz, de az elégtételadás alól kibújsz. (Az asztal körül folytonos kardcsattogtatással hadakoznak.)

A szakácsné: (Beront egy hosszú pártviszály.) Még felkoncolják egymást. Jézus, Isten! Segítsé! Segítsé! (Közéjük rohan és a pártviszályt elválasztja őket)

(Hirtelen ragyogó verőfény ömlik el a szobában.)

A férj: (Kezet nyújt a feleségének.) Bocssáss meg!

Az asszony: (Eldobja a kardot.) Fogsz szépen enni?

A férj: (Megöleli az asszonyt) Fogok, te kis krakéler. (Karonfogva az asztalhoz vezeti.)
A szakácsné: Csak fiatal házassokkal ne kezdjen az ember. (A kardokat ezalatt felakasztotta és kimegy.)

Az asszony: (Miközben húst oszt a férjének.) Nagyon megbántottál.

A férj: (Engesztelve.) Ugyan, drágám. Tudod, hogy rosszabb a szám, mint a szívem.

(A nap eltűnik)

Az asszony: Nem vétet neked semmit az édesanyám.

A férj: (A húst izelve.) Komisz.

Az asszony: (Felugrik.) Mit mondtál? (A villát a tányérja csapja, úgy, hogy az eltörik.)

(Odakint egészen beborul.)

A férj: (Az asztalra csap.) Az Istenfáját, hát mi lesz már itt? Hisz én a husra mondtam.

Az asszony: (A kerevetre dől és zokog.) A husra... A hu... a hu... a husra. Anyám... Anyucikám.

A férj: (Le- s fölrohan.) De hiszen itt meg kell örülni... Hát a bolondokházába kerültem?

Az asszony: (Felül.) Gazember. Nyomorult... Igen, ezt akartam mondani... Már régen akartam mondani, most megmondtam.

A férj: Megörültél?

Az asszony: (Felugrik.) Még nem. Ha te szeretnéd is. (Az asztalhoz rohan. Idegesen hosszasan veri a csengettyűt.) Most végezhetünk... Mindig mondta az édesanyám, hogy te egy

párt a szervezkedés ügyében reánk bizott. A pártot és klubot az országgyűlés és a többi pártok elismerik.

— Mivel tudja ezt képviselő ur bizonyítani? Kérdi a bíró.

— Azzal, hogy *Hottsy Pál*, a függetlenségi és 48-as párt alelnöke az én jelenlétemben felszólította hivatalosan a nemzetiségi párt elnökségét, hogy a bizottságba jelölendő párttagok névsorát nyújtsa át neki, a jelölteket a házba is választotta s mi a bizottságok munkájában részt is veszünk. Azonkívül minden hó elsején a képviselőház pénztára a nemzetiségi párti képviselők fizetéséből levonja a klubtagsági járulékokat mint a hogy ezt a többi pártok tagjaival szemben megteszi. A mi pártunk ép úgy kifejtette a parlamentben programját mint a többi pártok, a trónbeszédre küldendő felirati-vita alkalmával. Jogunk van mint politikai párt szerepelni, a szervezkedés szabadságához ragaszkodunk s ennek elismerését nem kérjük a kormánytól. Az országgyűlési párt ellen soha senki kifogást nem tett.

— Tehát képviselő ur azt állítja, hogy Aradon nem alakult egy külön nemzetiségi párt vagy egyesület?

— Nem. A központi pártértekezleten megállapítottuk a módosításait a vidéki szervezkedésnek, de más párt alakításáról ott szó nem volt és célba se vettük.

— Akkor miért tartják Aradon az összejöveteleket és miért van itt a klubhelyiség?

— Azért, mert Budapesten állandó lakással bíró nemzetiségi párti képviselő nincs és szervezkedésről lévén szó, melyet egy központból kell intézni. Aradot szemeltük ki, ahol négy román képviselő lakik, akik vezetik és végrehajtják a szervezkedést. Kibéreltünk egy iroda helyiséget *Suciu* dr. házában, mely pártfőhadiszállásul szolgál.

— A feljelentés szerint a képviselő urat Aradon választották meg a klub elnökéül.

— Ez az állítás nem felel meg a valóságnak mert egy nem létező egyesületben én nem vállalhattam tisztséget, Engem az országos párt egyik alelnökéül választottak meg s a román osztály szervezésére kiküldött albizott-

ság elnökevé is engem jelölt ki a központ 1908 január 22 én.

— Mit teit már eddig is a megbízatás következtében a képviselő ur?

— Egyszer jöttünk össze a klub irodában s tanácskoztunk a szervezkedés módosításairól. Jelen voltak kivülém *Pop C. dr. István* és *Suciu* dr. Megállapítottuk annak a felhívásnak a szövegét, amelyet a megyei bizalmi férfiakhoz intéztünk. A központi párt tudniillik kijelölte megyénkint azokat a férfiakat, akik a taggyűlést eszközlik. Ekkor állapítottuk meg a belépési nyilatkozatok szövegét és ezt azért említem meg, mert ezekből a nyilatkozatokból is kitűnik, hogy mit akarunk mi. Ez minden, amit a feljelentéssel szemben védelmemre felhozhatok. De azt még egyszer kijelentem, mi azt valljuk, hogy politikai párt alakításához kormányhatósági beleegyezés vagy alapszabály nem szükséges alkotmányos országban és ezt kérem is jegyzőkönyvbe venni.

Ezzel befejeződött *Onku* képviselőnek egy óránál tovább tartott kihallgatása.

Suciu, Goldis és Pop képviselők.

Ezután *Suciu* János dr.-t hallgatta ki *Berecz* alkapitány.

— A képviselő ur ismeri a feljelentést? — kérdezte *Berecz*. Legyen szíves felvilágosítást adni arra nézve, hogy február 16-án milyen célból jöttek össze az én házában körülbelül százötvenen?

— Február 16-ika tudvalevőleg megelőzte a februári vármegyei közgyűlés napját s mi, a megyei ellenzék, minden közgyűlést megelőzőleg a megyebizottsági tagokhoz felhívást intéztünk s meghívjuk őket előzetes értekezletre. Ez azért szükséges, mert van sok románajku megyebizottsági tag, aki a magyarul írott közgyűlési tárgysorozatot nem is érti s ezért a fontosabb tárgyakra fel kell hívni előzetesen a figyelmüket. A mondott napon is ilyen előzetes értekezlet megtartása céljából jöttünk össze. Ez alkalommal én bemutattam a megjelenteknek a megalakítandó klubnak a saját költségemen berendezett helyiséget s azt hiszem, ezt nem kell előzetesen a hatóságnak bejelenteni. A megnyitó beszédet én mondtam, de annak

politikai tartalma nem volt, politikai határozatot nem hoztunk. Aposztrofáltam a jelen volt *Velics* Mihályt, a megyei románság vezérét s arra kértem, hogy továbbra is járjon elől a polgári erények gyakorlásában, *Velics* néhány szóval megköszönte bókjalmat.

— Nem szándékoztak az urak az értekezleten politikai pártot alakítani?

— Erre nem volt szükség, mert mi a központi párttól nyertünk megbízatást a párt szervezésére, de nem új párt alakítására s az én házamban az országgyűlési nemzetiségi párt román osztályának klubhelyiségei vannak. Az értekezlet összehívását a központi megbízatás alapján eszközöltem. Ott megalakulásról, választásról, tagok toborzásáról szó sem volt, politikai tevékenységet nem fejtettünk ki. A feljelentésnek tehát az a része, mely szerint engem titkárrá választottak, nem áll meg, mert, mint többször hangoztattam, minket, Aradon lakó román képviselőket az országgyűlési párt választott meg. A kérdéses napon csak vendégeim voltak a megjelentek, így tehát azok semmiféle akcióit ki nem fejtettek.

Ezután *Suciu* dr. megismételte ugyanast, amiket *Onku* mondott a politikai pártok szervezkedési szabadságáról.

Goldis László képviselő kihallgatására tért át most *Berecz* alkapitány, aki a feljelentésben foglaltakra védelméül elmondotta, hogy a február 16-iki értekezleten nem volt jelen, mert január végétől egész április elejéig a *Veres-Kereszt*-egyesület kórházában feküdt betegen s így nem tudja közvetlen tapasztalatból, hogy pártklub alakult volna, ennek tehát nem is lehet tagja s ilyen tisztséget nem is vállalhatott.

— Az én politikai működésem Aradon — valija folytatólagosan *Goldis* képviselő — abból áll, hogy elfogadtam az országos párt megbízatását a szervezésre vonatkozólag, de Aradon még értekezletet nem tartottunk s én ilyenem részt nem is vettem. Arról sincs tudomásom, hogy Aradon klub-helyiségek lennének, csak azt tudom, hogy *Suciu* házában irodahelyiség van. Taggyűlést még nem eszközöltünk, hozam pénz még nem folyt be s így pénztárosi működésemet sem kezdettem meg.

Hasonló értelemben vallott *Pop C. István* képviselő is, aki a február 16-iki értekezleten jelen volt.

A kihágási bíró ama kérdésére, hogy az értekezlet milyen céllal lett összehívva, *Pop* azt válaszolta, hogy a vármegyei közgyűlést megelőző megbeszélés céljából, tehát az összejövetelek gyűlés jellege nem volt, azon csupa megyebizottsági tag vett részt, *Suciu* dr., mint házigazda szerepelt, aki üdvözölte *Velics*et, mint a megyei bizottsági tagok vezérét.

Ami a klubalakítást illeti, arról az a fel fogása, hogy ahhoz alapszabály, vagy miniszteri jóváhagyás nem szükséges, amint azt a belügyminiszter a képviselőház nyílt ülésén ki is jelentette. Mint politikai pártagnak jogom van a szervezkedéshez — ugymond — ép úgy, mint bárkinek s a nemzetiségi párt szervezeti szabályzata semmiben sem tér el más pártok szabályzatától, akik egy a központban, mint a vidéken alakítanak klubokat s választanak vezető szerveket. Mi négyen csak albizottsága vagyunk az országgyűlési pártnak és sajnos, ezidig Aradon politikai működést nem fejtettünk ki s így mint ellenőr sem működhettem. Más mondani valóm nincs.

Ezzel délután egy órákor befejeződött a román képviselők kihallgatása.

Az elnapolás.

Berecz Ferenc kihágási bíró kijelentette előttük, hogy határozatot most nem hozhat,

csirkefogó vagy... Komisz?! No várj. Ezt megkeserülöd.

A szakácsnő: (Belép.)

Az asszony: A kalapomat. A kabátomat.

A férj: (Marihoz.) Menjen ki!

Az asszony: (A másik szobára mutat.) Menjen be!

A férj: (Ordít.) Mars ki!

Az asszony: Mars be!

A szakácsnő: (Felkapja a hűsös-tálat.) Hát mi vagyok én? Hát baka vagyok én? Hogy így ekzeciroztatnak?!

Az asszony: Ne nyelveljen, azt tegye, amit mondtam. (Megragadja a kezét.)

A férj: (Megragadja a másik kezét.) Itt én parancsolok.

A szakácsnő: (Földhöz vágja a tálat.) Hát nekem ugyan nem! (Kirágadja magát.)

Az asszony: Igaza van, Mari. Itt én parancsolok.

A szakácsnő: De csak tizennégy napig, aztán megyek. (Kirohan.)

Az asszony: (Berohan a másik szobába.) No jó. (Azonnal kijön kalappal, kabáttal.) Most végre eléred a célot. (A tükör előtt felteszi a kalapját és felölti a kabátját. Kiált:) Mari! Mari!

A férj: (Kiment az előszobába, felöltötte a kabátját. Bottall cilinderral bejön.)

A szakácsnő: (Bejön.)

Az asszony: (A szakácsnéhoz.) Szedje össze a holmiját. Kifizetem a két hetet és mehet. (A férjéhez.) A kulcsokat magamhoz veszem.

A férj: Helyes. A többit majd elvégzi az ügyvédem.

(Ragyogóan kisüt a nap)

A szakácsnő: (Sirva fakad.) De nacscsága, kérem. Én nem akarok elmenni... Én nem úgy gondoltam.

A férj: Én pedig már megyek is! (A feleségéhez lép.) Isten veled. (Kezet fognak.)

Az asszony: Hová mégy?

A férj: A vendéglőbe. (Meghajtja magát és az ajtó felé indul.)

A szakácsnő: (Kómikusan felzokog.) Tudtam, hogy mindennek én leszek az oka.

(Még jobban süt a nap.)

Az asszony: (A férje után pityeregve.) Bandi! Ennek a szegény asszonynak megszakad a szíve...

A férj: (A szakácsnéhoz megy. Szegény Mari néni... Maga nem hibás... Maga nem tehet róla, hogy rem szeret a feleségem... Megyek a vendéglőbe.

Az asszony: (Előbbre jön. Lesütött szemekkel.) Bandi... Én is éhes vagyok...

A férj: (Elragadtatással.) Hát mért nem szólsz? (Összecsókolja.) Gyere drágám, gyere aranyom. Ma pezsgős ebédet eszünk. (Boldogan a kijárat felé rohannak.)

A szakácsnő: Hát velem mi lesz?

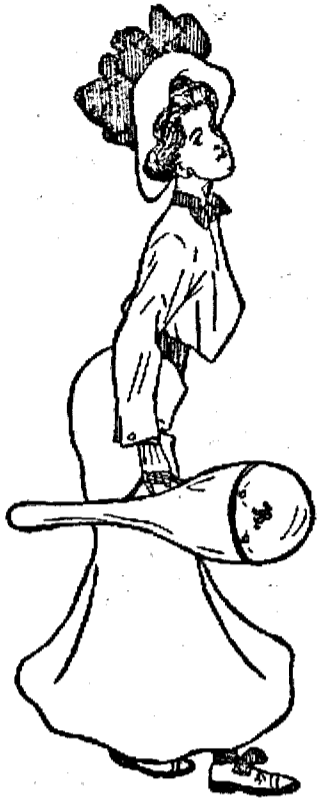
Az asszony: (Visszaszól.) Főzzön jó vacsorát, Mari néni! Azt, amit az uram szeret.

A férj: Drágám, gyémántom. (Csókolva elviszi.)

A szakácsnő: Csak fiatal házassokkal ne kezdjen az ember, olyanok mint az április.

mert a február 16-iki értekezleten jelen volt Veltcs Mihály kihallgatására a világi 15. szolgabírósgot kérte fel s ez a mai napig még jegyzőkönyvét nem küldötte át. Irásbelileg fogja a képviselőket a határozatról értesíteni.

Tenisz-alakok.



I. A tenisz-médi.

A pörvesztes kincstár.

Alaptalan vád egy aradmegyei jegyző ellen

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23.

Szokatlan pör táblai ítélete érkezett ma Nagyváradról az aradi polgári törvényszékhez. A pört az államkincstár indította egy aradmegyei jegyző ellen, akinek a folytonos üldözések következtében ott kellett hagyni állását. A pörben az aradi törvényszék a jegyzőt mondotta ki vesztesnek, ezt az ítéletet azonban most a nagyváradai tábla megsemmisítette és így a jegyzőt teljesen rehabilitálta.

A pör története ez:

Még 1898-ban történt, hogy a kincstár Ágris községben árlejtsést hirdetett a községi fogyasztási adókra. Az első árlejtsésen a község előljárósága nem képviseltette magát és a fogyasztási adókat, mint legtöbbet írásos Gross Pál ágrisi kereskedő vette bérbe. Ezt az árlejtsést többen megfélembzték, mire a kincstár új árlejtsést hirdetett, amelyen a községi képviselőtestület is részt vett. Zászló Mózes akkori községi jegyző és Fraczila Száva előljárósági tag a község nevében magasabb ajánlatot tettek és így a fogyasztási adók bérléle őt évre a községnek jutott.

A kincstár olyan esetben, amikor maga a község veszi bérbe a fogyasztási adókat, elszegedi a fogyasztási illetéket, amelyet a magános bérlők minden esetben fizetni tartoznak. Ágris község előljárósága azonban nem vette házi kezelésbe a fogyasztási adókat, hanem kiadta azokat a községi italmérőknek. Mivel így tulajdonképpen a község maradt a bérlő, a kincstárnak a fogyasztási adókat kezelő italmérők nem fizettek fogyasztási illetéket.

Időközben a kincstári ügyészséghez feljelentés érkezett, amely Zászló Mózes jegyzőt asszal vádolta, hogy meg nem engedett módon egyezkedett az italmérőkkel, akiknek a fogyasztási adókat a kincstár tudta és hozzájárulása

nélkül bérbeadta, összejártszott velük és így a kincstárt megkárosította.

A feljelentés alapján a kincstári ügyészség Zászló Mózes ellen 1639 korona erejéig kártérítési pert indított az aradi törvényszéknél. A bíróság helyt adott a kincstár keresetének és a jegyzőt elmarasztalta a kártérítési összeg megfizetésére.

Zászló Mózes felebbezése folytán az ügy a nagyváradai kir. ítélőtábla elé került, amely most az első bíróság ítéletét megsemmisítette és a kincstárt keresetével elutasította asszal az indokolással, hogy a jegyző jóhiszeműen és nem a törvény kijátszásával járt el a fogyasztási adók bérbeadása körül, ennél fogva a kincstárt nem szándékosan károsította meg.

Érdekes, hogy Zászló Mózeset évekkor ezelőtt Páris Gábor akkori löszolgabíró felfüggesztette állásától és jelenleg egy aradi ügyvéd irodájában dolgozik.

Tenisz-alakok.



II. A tenisz-mama.

MULATSÁGOK.

(=) Parkünnepély. A Fehér Kereszt Gyermekvédelmi Egyesület május 31-iki ünnepélyére az előkészületek sorányon folynak. Dr. Mülek Lajosné az egyesület társelnöknője lelkes gárdájával naponta ülészik a Baross kioszkban és intézi az ünnepély ügyeit. A sorajátékon kifogják sorsolni az egyesület Libapásstor című szor koronás festményét, továbbá Göndör Auréli ismert színész régi magyar énekesek módjára magyar dalokat fog a park különböző helyein énekelni a közönség szórakoztatására. Az Aradi Villamossági társaság hétfőn kezdi meg a park világlítási munkálatai elkészítését. A rendezőbizottság felkéri a közönséget, hogy a tombola tárgyakat lehetőleg kedd délutánig dr. Mülek Lajosné társelnöknő, vagy Zubor Andor aljegyző címére elküldeni sziveskedjenek, mert a tárgyakat ki akarják állítani.

(=) Nagyszabású nyári mulatság a Csálában. A járó kező közönségnek kellemes meglepetést okoz az a sok sok szines falragasz, a mely napok óta a hirdetésoszlopokon látható. Ugyanis az aradi könyvnyomdászok „Gutenberg” dalköre most bocsátotta ki előleges jelentését a jövő hó 28-án tartandó nagy nyári mulatságra. Az mulatság sikerén egy 100 tagu rendezőség buzgólkodik. Az előjelekből ítélve, a rendezőség igyekezete oda irányul, hogy az eddigi nyári ünnepélyeket jóval felülmulja. Részletesebb műsor később lesz tudatva.

ASSZONYI SZEMMEL.

A pikáns könyvről.

A kíváncsiság egy könyvet erőszakolt a kezembe. Egy könyvet, amit ugyanazok a türelmes betűk töltenek ki, amelyek világgá terjesztik a filozofusok komoly elméleteit, a rajongók meleg érzéseit, amelyek terjesztik a tudást és szórakozást nyújtanak.

Szegény betűk! Ha akarat volna bennük, mily sok szörnyet akadályoznának meg világrajöttükben. Fölcipelnék a Taygetosz ormára s halálra ítélnék még a gondolatot is, mely általok akar testet öltetni. De ők csak néma eszközei az ember érdekeinek. És szolgálnak perverz célokat, ki-elégítenek gurman izléseket, rontják az erkölcsöt, s pocsolyába rántják azt a kis szeméremérzetet, a mit a mai romlott világban oázisként sikerült megőriznünk.

Itt fekszik előttem Freystädter Flóra könyve. Irodalmi becsnélküli munka. Semmi szépség, semmi művészet, de annál több változatosság és izgató érdekfeszítő esemény.

Micsoda furcsa egy asszony! Gyönyörű külső s mögötte egy csuf, visszataszító lélek. Egy örökké éhes állat, egy soha ki nem elégitett vágy, egy folyton lüktető szenvedély.

Borzadva kutatom a szívet. Nincs, sehol sem találok. — Az asszonyi szív az állandóság és hűség szimbóluma. Freystädter Flórának pedig meg van minden kelléke a szerelemhez, csak éppen a szíve hiányzik.

Kívánja a férfit, felpeszűl a vére, őrzöng a szerelemért, de odaajándékozza magát az elsőnek, akihez a szívének tulajdonképpen semmi köze. Ő ugyan azt hiszi, hogy szeret szíve legforróbb érzésével, a vágyak legszentebb jogával, pedig dehogy! A test uralkodik, a vér parancsol, a szív kényszerűségből szolgál. Szolgálja a nemet a nemnek. Nem dobog egy kiválasztottért, csak férfiert. Nem vágyik érzések viszonzására, csak alacsony testi szenvedélyek ki-elégítésére.

Mire végigolvastam a könyvet, megundorodtam attól az asszonytól, most pedig sajnálom. Sajnálom, mint ahogy beteg embert szokás. Az olyat, kinek meghibbant elméjében egy rögeszme gyökeredzett s folyton beszél róla, mindig arról álmodik, de valóra sohasem válik az, fantázia marad örökké. Hányat szeretett, mennyien szerették, s mégsem tudja, mi az a szerelem. Mert a kép nem az. De azért a szívet megfogja találni, valamikor későn. Jó uton halad, mert visszavágyik a múltba, az öreg dajka vigasztaló ölébe.

De ha az erkölcsi beszámíthatatlanság e prototyponjának javulására nyújt is némi reményt, az én asszonyi eszem szomorú kétségbeeséssel mond le a tömegről. Züllünk lefelé nem lassan, de annál biztosabban.

Példa rá ez a könyv.

Én már csak szivességből kaptam, rak-táron nem volt, olyan nagy a kelendősege.

Belül tömve van gyűrött holmival, mint a szennyes láda nagymosás előtt. És mi ezt a piszkos ruhát szedegetjük magunkra s cifrálkodunk véle, ahelyett, hogy a tiszta és nemes gondolatok egyszerű patyolat kötötését viselnénk.

De nem szölok többet! Mennél jobban szídom, annál inkább növelem a kíváncsiságot. Reklámot csapni pedig ennek a könyvnek legkevesebbé kívánok.

Prohászkané Tausch Etvira.

Szakadás a függetlenségi pártban.

Ma este tartotta meg az országos függetlenségi párt nagygyűlését, amelyen a katonatiszti fizetésemelés ügyét tárgyalták. A párt néhány tagja — köztük Barabás Béla is — szemrehányást tett a kormánynak, mert nem védelmezte kellő eréllyel a nemzet érdekeit ebben a kérdésben. Ezért többen kilépnek a függetlenségi pártból. A párt zöme azonban természetesen mindent helyeselt, amit a kormány eléje terjesztett.

★

Viharos pártgyűlés.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Arad, május 23.

A láрма vége.

A délelőtt folyamán *Wekerle* Sándor miniszterelnök a kereskedelemügyi miniszteriumban igen hosszasan konferált *Kossuth* Ferencel. A tanácskozásról mindössze annyi szivárgott ki, hogy a függetlenségi-párt esti értekezletéről és a zavarok eloszlásának módjairól volt szó.

Mérey Lajos függetlenségi párti képviselő, aki tegnap a legelégedetlenebbek egyike volt, ma rezignáltan így nyilatkozott:

— *Lármázunk és végül mindent megszavazunk. Most is úgy lesz. Este lármázni fogtok és azután beadjátok a derekatokat.*

Vélemények.

Kmety Károly, aki tegnap a napirendi indítványt, hogy a ház ma ne tartson ülést, megtette, egy hírlapíró előtt ezeket mondotta:

— Mindezen esetre elmegyek az értekezletre, noha nem helyeslem, hogy ilyen rövid terminusra hívták össze, mert akik vidéken vannak, nagyon sokan nem vehetnek részt e döntő fontosságú konferencián. Ami a kérdést illeti, én a delegációban sem nyilatkoztam még róla, nem foglaltam el sem helyeslő, sem tagadó álláspontot, mert arra hivatlannak érzem magamat és az egész delegációt. Az ilyen nagy kérdéseket itthon, előbb meg kell hányni-vetni és csak azután letárgyalni. A tegnap este történeteknek célja az volt, hogy informáltassuk magunkat a felől, mi a szándéka tulajdonképpen a kormánynak. Ismétlem, döntő fontosságú ez a mai értekezlet. Igazán ideje volna már, hogy az egyszer imponáljunk Bécsnek.

Endrey Gyula ezt mondotta:

— Nekünk az a fontos, hogy a függetlenségi párt előzetes megkérdezése és állásfoglalása nélkül semmiféle kérdés ne kerülhessen a parlament elé. Ezért is követeltük, hogy a miniszterelnök ne terjessze elő a tervbe vett tisztii fizetésrendezésre vonatkozó javaslatot, sőt amíg a függetlenségi párt állást nem foglalt a kérdésben, ülés se tartassék.

A függetlenségi párt bomlása.

— A ma esti értekezlet. —

Az egész magyar politikai világ érdeklődése fordult a függetlenségi párt ma esti értekezlete felé, amely állást foglalni volt hivatva a tisztii fizetések felemelésének kérdésében. A függetlenségi párt számos tagja az értekezlet előtt kijelen-

tette, hogy ha nem elégténé ki a tanácskozás eredménye, sajnálattal kénytelenek lennének a következményeket levonni és a pártból kilépni és néhányan már le is vonták.

Ot óra felé kezdtek gyülekezni a képviselők a függetlenségi párt helyiségében és csoportokba verődve izgatottan tárgyalták a kormány eljárását. Akadtak, akik határozottan helytelenítették *Wekerle* bécsi tanácskozásainak eredményét, de ezzel szemben sokan védték a kormányt és arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a tisztii fizetések ügye szociális kérdés. Nemsokára jött *Wekerle* Sándor miniszterelnök, aki *Kossuth* Ferencel nyomában tanácskozássra vonult vissza. A konferenciába később *Apponyi* Albert grófot is belevonták.

A megnyitás.

Kossuth Ferenc elnök hat órakor nyitotta meg az értekezletet, amelyen *Zichy* Aladár gróf és *Günther* Antal miniszterek is jelen voltak. *Kossuth* megnyitó beszédében helytelenítette a függetlenségi párt tegnapi viselkedését, majd a miniszterelnöknek adta át a szót.

Wekerle Sándor miniszterelnök hosszabb beszédben ismertette a tisztii fizetésrendezés kérdését és az e tárgyban a közös miniszterekkel folytatott tárgyalásokat. Utalt azon vívmányokra, amelyeket az osztrák állásponttal szemben elért azal, hogy a fizetések megszavazásának kérdése előbb a parlamentben döntetik el és csak azután kerül a delegáció elé. A tisztii fizetésemelés kérdését egyáltalában nem lehet a paktumhoz tartozónak mondani. E kérdésben javaslatát majd az appropriáció tárgyalásánál fogja beajutítani, amelynél a kormány felhatalmazást fog kérni, hogy a fizetésemelés költségeit kiutalványozhassa.

A halasztó indítvány.

Kovács Ernő halasztó indítványt nyújt be, mivel a párt tagjai közül csak százhuszan vannak jelen.

Kossuth Ferenc elnök újból kifejezést ad azon nézetének, hogy a függetlenségi párt tegnapi eljárása indokolatlan és helytelen volt. A halasztó indítványt ellenzi.

Barabás vádjai

Ezután *Barabás* Béla szólalt fel. Kijelenti, hogy reá a bécsi megállapodás nagy meglepetéssel hatott. Ami a meg egyezés külső alakját illeti, úgy azt kifogástalannak tartja, mert sikerült a törvényes álláspontot megőrizni, amit az osztrák delegáció el akart homályosítani, tudniillik, hogy a delegációknak nincsen kezdeményezési joguk. De hibának tartja a kormány részéről, hogy a jelenlegi kedvező helyzetet nem használta fel arra, hogy nemzeti vívmányokat csikarjon ki. Nézetét szerint márcz alkalommal kompenzációkat kellett volna követelni. Nem igaz, hogy a tisztii fizetésemelés tisztán szociális kérdés. Ez elsősorban politikai és nemzeti kérdés. A nemzet az ujonctérszám felemelése ellen, amelynek szükségét egyébként mindenki belátta, nem a szociális okok miatt küzdött, hanem azért, mert nagy pénz- és véradót követelt, amely jogot adott a nemzetnek, hogy ellenértéket követeljen. Ezuttal is súlyos anyagi áldozatról van szó és most a közös kormány olyan kényszerhelyzetbe jutott, amelyet ki lehetett volna használni a nemzet javára.

Az *Aradi Közlöny* ma részletesen beszámolt arról a forrongásról, amit a kormánynak a tisztii fizetésemelés kérdésében tanúsított magatartása a függetlenségi pártban előidézett. Az elégtelenség hullámai csapkodtak a ma esti pártértekezleten is, amelyen a kormány ellen heves támadást intéztek a párt ama tagjai, akik nincsenek megelégedve a dolog olyan elintézésével, ahogyan *Wekerle* tette. Ezért ma éjszaka már többen bejelentették a pártból való kilépésüket.

A politika mai érdekes eseményeiről ezeket a jelentéseket kaptuk:

Barabás haragszik.

A képviselők nagyrésze csupán a reggeli lapokból értesült a tegnapi esti incidensről, mert a Házban akkor meglehetősen kevesen voltak jelen. *Kossuth* Ferenc kereskedelemügyi miniszter korán reggel intézkedett, hogy a függetlenségi pártot esti hat órára konferenciára hívják össze. A ma déli órákban, noha ülés nem volt, egész sereg képviselő lepte el a képviselőházat. Ott volt a többek között *Batthyány* Tivadar gróf és *Barabás* Béla is.

Barabás, aki szintén a reggeli lapokból értesült a tegnapi esti kavargásról, azt magyarázta, miért olyan sürgős az osztrákoknak a tisztii fizetések emelése.

— *A császári jubileum miatt sürgetik a dolgot*, jelentette ki *Barabás*. Az osztrák urak a császárnak, mint legfőbb hadurnak jubileumára akarják ajándékozni a tisztii fizetések emelését és ezért sürgetik a delegációnak még május hónapban való összehívását. Hogy pedig mi bakafántoskodunk, arra a császárnál denuncziálnak bennünket, hogy egy csepp dinasztikus érzés sincsen bennünk.

A képviselők közül többen azt mondták, hogy indítványt kell tenni a függetlenségi párt esti értekezletén az esetre, ha kevesen találának megjelenni, halasztás a tanácskozást a jövő hétre, mert ezen a fontos konferencián a párt minden tagjának itt kell lenni.

Barabás, mikor azt kérdezték tőle, hogy végeredményében megszavazza-e a tisztii fizetésemelést, vagy sem, azt válaszolta, hogy aláveti magát a párt többségi akaratának.

Több képviselő *Justh* Gyula elnökkel akart beszélni, *Justh* azonban ma reggel elutazott a fővárosból.

Egy hang: De akkor a kormány is megbukott volna.

Barabás: Nem áll. Ezt a kormányt nem lehet kijátszani, mert ő utána csak egy újabb alkotmányellenes próbálkozás jöhetne. Az osztrákok különben is ezt a kérdést csak azért vetették most fel, mert a császárnak a császári jubileum alkalmából meglepetést akarnak szerezni a tiszti fizetések felemelésével. Nem engedhető meg, hogy a függetlenségi párt elveszítse azt a bizalmat, amelyben választói részesítik. Indítványozza, hogy ebben a kérdésben a párt összes tagjai, úgy a jelenlevők, mint a távollevők, szavazzanak. A távollevőktől írásbeli uton kell a szavazatot kérni. Nem engedhető meg, hogy mint a kvótakérdésnél, igen sokan a szavazás elől elbujjanak, kimenjenek a folyosóra...

Felkiáltások: *A klozet párt!*

Barabás: ... és azután választóik előtt azzal dicsekedjenek, hogy ők nem szavazták meg a kvótát, ők a nagy hazafiak és a többi párttagokat lekicsinyelik. Ő egyébként nem akar semmiféle pártbomlást előidézeni és kijelenti, hogy a párt határozatának alá veti magát.

A miniszterek mentegetőznek.

Barabás nagyhatású beszéde után Kossuth Ferenc kijelentette, hogy *Barabás indítványát nem bocsájthatja szavazás alá*, mert az nem volna parlamentáris megoldás.

Ekkor általános figyelem közepette Apponyi Albert gróf kultuszminiszter szólalt fel. Kijelenti, hogy olyan dolgokat akar elmondani, amelyek nem a nyilvánosság elé valók és azért kéri a résztvevőket, hogy tartsák titokban azt, amit előadni fog.

Apponyi bizalmas nyilatkozata ama nehézségek válaszából állott, amelyekkel a kormány álláspontja kivívása előtt szemben állott.

Ellenzéki hangok.

Scentiványi Árpád hangsúlyozza, hogy a tegnapi esti zugolódás nem a kormány, hanem a függetlenségi párt vezetősége ellen irányult.

Holló Lajos konstatálja, hogy az a harc, amelyet a miniszterelnök vívott, elég eredményt hozott. *Kmety* csak úgy fogadja el a tisztii fizetésemelést, ha rendezik a városi tisztviselők fizetését és nemzeti engedményeket kapunk. *Balthyány Tivadar* gróf és *Kachkovics Géza* felszólalása után *Gaál Gaszton* nem tartja helyesnek a kormány eljárását.

Ezt a sürgősség kijátszásának tartja. Nem bizalmatlan a kormány iránt, de utal arra, hogy a függetlenségi párt már eddig is nagyon sokat veszített népszerűségében, csak az alkotmánypárt elvise a helyzet súlyait. *Vannak lejárataidok és lejáratok. Nem szavazza meg a fizetésemelést és levonja a konzekvenciákat.*

Apponyi sájnálja, hogy *Gaál Lyea* utat követ, de az nem felel meg a valóságnak, hogy lejáratairól van szó.

Wekerle csöndesít.

Wekerle Sándor ezután rámutat arra, hogy amikor a kormányzást átvették, ígéretet tettek a pártok között a jó egyetértést fentartani. A kormány az ígéretét be is váltotta s földadatának megfelelt, tehát *Gaál Gaszton* vádjai teljesen alaptalanok.

Kossuth Ferenc kijelentette, hogy a függetlenségi párt hívei a koalíció kormányra jutása óta folyton szaporodnak.

Zichy *Vladimir* és *Endrey Géza* a kormány eljárását helytelenítik.

Mindent elfogadnak.

Ezután az elnök elrendelte a szavazást. A párt elvetette *Kovács Ernő* halasztó indítványát és elfogadta és tudomásul vette *Wekerlének* a tiszti fizetésemelésre vonatkozó fölvilágosító kijelentéseit.

Ezzel az ülés nagy izgalmak között este 9 órakor véget ért.

A kilépők.

Még be se fejezték a függetlenségi párt értekezletét, már is sokan zugolódva hagyták el a termet.

Már akkor nyíltan beszéltek róla, hogy többen ki fognak lépni a függetlenségi pártból. A mai éjszaka folyamán a következők jelentették ki, hogy már holnap ki lépnek a pártból:

Endrey Gyula.

Gaál Gaszton.

Kmety Károly.

Kovács Ernő.

Kubik Gyula.

Tutsek Sándor.

Valószínű, hogy holnapig még megszorodik ezeknek a száma.

A bankbizottság elnapolása.

Es is adalék a koalíció lélektatához. Az önálló bank dolgát december végéig el kell dönteni. A függetlenségi párt odaszegezte magát a bankkölönítés álláspontjához s az ország gondoskodott arról, hogy ne is gondolhasson újabb perfidiára. A Ház nagy hangon bizottságot küldött ki, hogy a kérdést előkészítse (épen tíz éve készült elő a kérdést az országban) s ez savanyu képpel nekilátott a kellemetlen mulatsághoz. Egyetlen törekvése van: odáig elhuzni a dolgot, amikor már semmit se lehet tenni. Először hetekig nem alakult meg a bizottság, azután hétről hétre elnapolta a tanácskozásait és nem volt ürügy, amin ne kapott volna, csak hogy újabb huzavonához jusson. A sok próbálgatás után most aztán egyszerre nagyot akar lépni. A parlament folyosóján tegnap este az a hír indult körutra, hogy a bankbizottság tanácskozásainak folytatását s a szakértők kihallgatását öszre akarják halasztani. Megtalálták az újabb ürügyet is: a kormány most nagyobb kölcsönt akar felvenni és a finanszírozás keresztülvite éig a pénzügyi körök minden izalmát el kell fojtani. *Wekerle* ezze tehát mindig segít a koalíció baján.

Mi történt a közös minisztertanácson?

Mint *Bécsből* jelentik, a *Neue Freie Presse* ma esti száma azt a nagyfontosságú közlést hozza, hogy a delegációk ülésének idejére nézve az elhatározás megtörtént. A legutóbbi közös miniszteri konferencián abban állapodtak meg, hogy a delegációk októberben ülnek össze. Ezt a határozatot azonban heves vita előzte meg. A magyar kormány azt az álláspontot képviselte, hogy a delegációkat a nyáron nem lehet összehívni, mert a magyar képviselőház a költségvetés tárgyalását meg nem fejezte és a képviselők, annak befejezése után az aratás idejét választókerületeikben akarják eltölteni.

Ezzel szemben az osztrák kormány kijelentette, hogy a delegációknak öszre való összehívása lehetetlen, mert öszszel a tartománygyűléseket akarják összehívni és ez esetben a Reichsrath, a tartomány-

gyűlések és a delegációk egy időben gyűléseznének. Azt a kompromisszumot javasolták, hogy a delegációkat június elején egy, vagy több ülésre hívják össze és azután öszsznapolják el. Ehez azonban *Schönaich* hadügyminiszter nem járult hozzá. Mikor végre hosszas tanácskozások után a delegációk összehívásának határidejére nézve az összes vitás pontokat elintézték, *Aerenthal* külügyminiszter és *Schönaich* hadügyminiszter bejelentették ama szándékukat, hogy le fognak mondani, miután a katonatiszti fizetések dolgában létrejött kompromisszum, amely egyúttal a legénység zsoldjának és élelmezésének javítását célozza, nem felel meg azon kijelentéseknek, amelyeket a közös kormány az osztrák delegációban tett, ők pedig adott szavuk által magukat kötve érzik.

A két miniszter a lemondási kérvényt közvetlenül a minisztertanács után be is nyújtotta az uralkodónak. A lemondásokat királyi kéziratral fogják elintézni, ezt azonban holnap még aligha fogják közzétenni. A delegációknak októberre leendő összehívása is királyi kéziratral fog megtörténni.

Válopör után.

A papír-férj levele.

Az aradi törvényszék, mint azt a lap más helyén olvashatja a közönség, egy *Lázár Dezső* nevű urat hosszú válopör után elválasztott egy olyan asszonytól, akit ő soha életében nem látott, vagyis elválasztotta a más feleségétől. Miután a tévedés kiderült, megsemmisítették az egész válopört. Amikor a megsemmisítő, mondhatnók: visszavonó ítéletet meghozták, az ártatlan *Lázár Dezső* ezt a levelet intézhette volna ismeretlen feleségéhez:

Kedves nőm, azaz hogy D éga Nagysád!

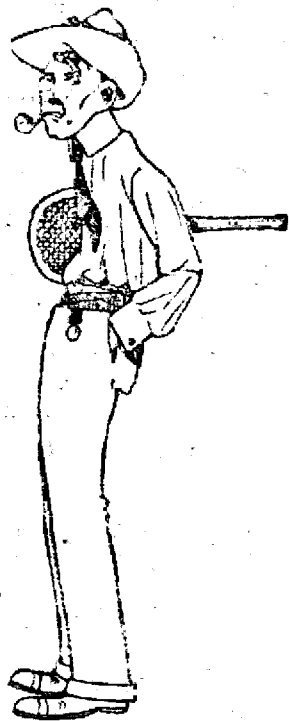
Az a %. alatt c:atolt ítélet tanúsága szerint az aradi törvényszék megsemmisítette azt az ítéletet, amelylyel nagysádot, azaz hogy Téged kedves feleségem tőlem elválasztottak. Így hát most már semmi oka sincs annak, hogy folytassuk ott, ahol *Lázár Dezsővel* elhagytam. Nem velem, aki második kiadásu *Lázár* vagyok ebben a szerelmi történetben, hanem az első számú *Lázárral*.

Mint a b %. alatt mellékelt fénykép igazolja, én, — aki csak papíron vagyok a Te férjed — szőke, kék szemű és angol bejuszú, elég csinos fiú vagyok, aki nemcsak a válopörökben tudom a férjeket helyettesíteni. A válopörök aktáinak áttanulmányozása után az a vélemény formálódott ki bennem, hogy Te, — azaz pardon: Nagysád — szintén a legcsinosabb példánya lehet nemének. Az indiszkrét átták ugyanis azt fecsegik, hogy őnt egy tüzérhadnagy karjaiban találta a férje, az első számú *Lázár Dezső*. Ebből tulságos nagy kellemetlenségek származtak, mert a férje nem nyult revolveréhez, tudván azt, hogyha egy civil revolverrel fenyegetőzik, egy tüzértiszt mindjárt ágyuval felel. Más baj nem is történt, csak az, hogy válopört indított őn ellen, mert Nagysád megcsalta őt. És ezért ő megharagudott. Hát az én első példányom nagyon naiv ember, ha ezért is megnehezted és itt elérkeztem levelem tulajdonképeni céljához, — ahhoz, hogy megkérjem őnt: kerüjön ezután olyan helyzetbe, hogy — engem is megcsalhasson.

Hódolattal

Lázár Dezső,
a második.

Tenisz-alakok.



III. Az angol.

Brutális ápoló.

*
Az aradi közkórházból néhány nap múlva elbocsátanak egy ápolót, aki ellen azt a vádat emelték, hogy űti a betegeket.

A főorvos nyilatkozata.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23.

Megdöbbenő panaszos levelet hozott ma a posta szerkesztőségünkbe. Demeter Lajos gurahonci segédjegyző panaszolta el levelében, hogy apját, aki súlyos elmebajjal hónapokig feküdt az aradmegyei közkórházban, annak egyik brutális ápolója több ízben súlyosan bántalmazta.

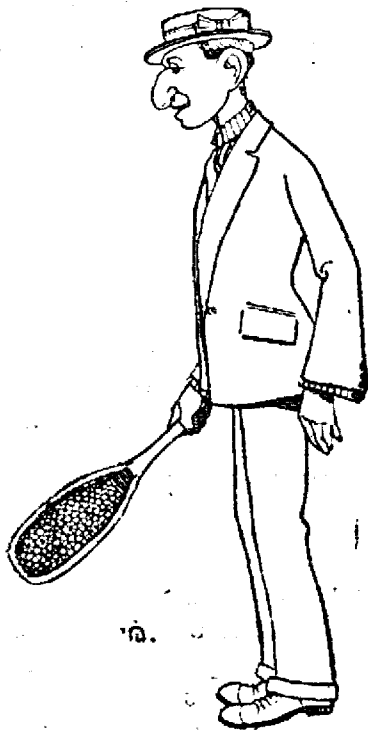
A panaszos levél szerint Demeter István ösztentannai ötvennégy éves volt ügyvédi-irodai alkalmazott, aki már esztendő óta súlyos idegbajban szenved, ez év februárjában bekerült az aradmegyei közkórházba. A kórházban állapota semmivel sem javult, sőt mivel néhány héttel ezelőtt a gyógyíthatlan elmebaj jelei kezdtek rajta mutatkozni, hozzátartozói hazaszállították Ösztentannára. Vagy két héttel ezután állapota javulni kezdett. A beteg teljesen magához tért és egy alkalommal elpanaszolta hozzátartozóinak, hogy a kórházban egyik ápolója vele állandóan durván bánt, több ízben bántalmazta, sőt egyszer véresre is verte. Emiatt ő panaszt is tett a kórház főorvosánál, de nem tud róla, hogy panaszának eredménye lett volna.

Hogy e kissé hihetetlenül hangzó értesítés valódiságáról meggyőződünk, hozzáfordultunk Löwinger Miksa dr.-hoz, a kórház egyik főorvosához, aki az esetről a következő felvilágosítást adta:

— Tény az, hogy egy Demeter István nevű súlyos elmebajban szenvedő betege volt néhány héttel ezelőtt a kórháznak. Ez a beteg teljesen tehetetlen volt magával és igen gyakran megtörtént, hogy ágyáról leesett, vagy séta közben megbottlott és erősen megütötte magát. Az utóbbi időben, mikor állapota nagyon rosszabbodott és emlékező tehetőségét is elvesztette, panaszkodott nálam és a szomszéd betegknél, hogy egy ápoló őt véresre veri. Mutogatta az arcán és a testén levő seb-

helyeket is, melyeket, ugymond, az ápolója ütése okoztak. E panaszra én megvizsgáltam a beteg sebhelyeit, de nem lehetett megállapítani, vajjon azokat emberi kéz, vagy pedig saját tehetetlensége okozta. Ennek dacára fegyelmi vizsgálatot indítottam az ápoló ellen és bár bizonyítást nem nyertek az öreg Demeter panaszai, de mert az illető ápolót különben is ügyetlen és a betegekkel szemben türelmetlen embernek ismertük, felmondottunk neki és június elsejétől kezdve el is bocsátjuk állásából.

Tenisz-alakok.



IV. A bankfiu.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* Vasárnap az Urániában. Tizenkét mesés mozgólényképpel szórakoztatja vasárnap délután az Uránia színház a közönséget. Ahány kép, annyi meglepetés. A kacagtató képek valósággal próbára teszik a nevető idegeket, míg a komoly képek mindenkit meglepnek bámulatos kivitelükkel, nagyszerű tárgyakkal és érdeklésszítő meséjükkel. Teljes másfél órán át tart egy-egy előadás. Ezenél pazarabb szórakozást Magyarország egyetlen mozgólényképszínháza sem nyújthat. A közönség kényelmére történt az az intézkedés is, hogy minden előadásra bármikor be lehet menni. A vasárnap műsorán szerepel a szenzációs amerikai detektív regény Nick Carter és a gyönyörű bibliai dráma a Tékozló fiu. a mozgólényképszínház legnagyobb szenzáció. Ha még azt vesszük, hogy a remek képeket a cs. és kir. 38. gyalogezred kitűnő zenekara kíséri pompás zeneszámokkal, úgy mindenki elismeri, hogy az Uránia-színház nyújtja Aradon a legnagyobb és legolcsóbb szórakozást.

* „Sári Fedák.” A berlini „Deutsches Theater”-ben június 9-én kezdődik az az operett-szezón amelyre Arnold Viktor és Wassmann Hans, Reinhardt társulatának jelenleg Budapesten játszó tagjai, Fedák Sárral együtt bérelték ki a színházat. Az operett-szezón Verő György Budapesten „Kleopatra” címen ismert operett-jének premierjével kezdődik. A magyar darab német címe: „Die Brettl Graefin” lesz. A női főszerepet Fedák Sári fogja játszani, akit a berlini színház kommunikál „Sári” Fedák, Budapesti Operettművésze néven hirdetnek.

* „Mozi” a nyári színházban. A városi tanács ma délelőtt tartott ülésében elfogadta az Első Magyar Általános Biztosító Társaság ajánlatát a nyári színház tűzbiztosítására vonatkozólag. E szerint két és fél százalékos ráfizetés mellett a társaság garanciát vállal az épület

tűzbiztonságáért, ha abban a mozgó színház tart is előadást. A rendőrség ennek alapján megadta a „Párisi mozgólénykép” vállalatnak a játszási engedélyt és ez ma délután ingyenes bemutatóval megkezdte a produkciók sorozatát. Az ingyen mozinak természetesen óriási közönsége volt. Este most helyárák mellett tartották meg az első előadást.

Mi történt az éjjel?

Tündérújjak munkában.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23.

Egy szőke hölgyecske sírdogált és hullateli bánatos könnyeket ma egész nap a rendőrségen. Rettenetes látvány! Zokogott és bus fejét kezére támasztva, szivretrepszó jajgatással átkozta a sorsharagot, amely őt Aradra sodorta. Ez történt a bűnügyi osztály első szobájában álló pad egyik sarkában. A másik végén ült egy barna hölgy, nem oly elegáns és nem oly ápoló arcú mint amaz, de hölgy volt. Ez meg nevetett, hangosan kacagott, szivből jövő és az ügyvezett ezüstharang csilingeléséhez egyáltalán nem hasonlítható hahotáival pillanatnyi megállásra kész tette a mellette elhaladót. Ez a második asszonynevetett, amiért az elsőnek a szemel apadtak ki. Mindketten az éjszaka szerelmére teremtett évadja alatt beleütköztek a büntető törvénykönyvnek a lopásról szóló paragrafusába. És mégis az egyik sír, a másik kacag. *Ime, ha ketten cselekszik ugyanazt, még sem ugyanaz.*

A síró rivó kisleány, aki minden balsors csapása dacára elegáns toaletten, a legmodernebb frizurával, még azt is megmondhatjuk hogy kitűnően aranyárgára festett frizurával lejtett a detektív oldalán a városházára, tündér volt. A termelő és bájos arca predesztinálta erre a légi szerepre s ezért foglalt trónt egyik aradi kávéházban. Legtündéribb rajta — az újjal. Valóságos tündérújjak, amelyek eltüntetik azt, amit látnak. Különösen, ha a látókörükbe akad tárgyat pénznek mondják azok a szakértők, akik a tíz és száz koronás kösti külbacséget tapasztalati alapekon megtűnják állapotai.

Mint tündérhez illik, bűvös körébe vonta a földi halandót.

Halb zog Sie ihn
Halb sanker hin.

A félig berugott emberek voltak a szőke és a kicsikének. A separe jól csukódó ajtaja mögött az tán levetkezte mindazt, ami rajta légius volt. A pezsgőt úgy itta, mint a gödény a vizet. Egy óra alatt száz koronás cecet összeinni annyi volt a szőke nőnek, mint másnak a káromkodás. Legfeljebb egy kevésse rosszul éri magát utána.

De legalább könnyített a lelkén, amit ónagsága oly formán tett meg, hogy a lelkét összecserélte a „Pali” pénzestarcájával. Tudniillik a bájnó idioszinkráziában szenved. Tárcsvarságnak nevezik ezt a betegséget, melyet szerelmére született nők akkor kapnak meg, ha elázott embert reggeli öt órakor bizalmasabb természetű beszélgetésre hívnak meg a Chorin Áron-utcai lakásukra.

A betegség pontosan jelentkezett és Flóra ónagsága egyik aradi gazdag urnak tárcáját megpillantva, mint a Vramptics pincérje rángató görcsöt kapott s addig ki sem gyógyult, míg azt a hatszáz korona tartalmával együtt a maga ingerlő keblébe nem rejtette.

És mert, hogy a kiváló, de tapasztalatlan pedagógus a rendőrségnél feljelentette, sir, ahelyett, hogy orvoshoz menne és a mások tárcája iránti görcsös ragaszkodásból kigyógyíttatná magát. Mint értesülünk az ügyesség gondoskodik a tündér gyógykezeléséről. Ez a síró-rivó kis leány könyhallatásának szomorú históriája.

Hát a kacagó, miért kacag? Ugyanazért ezért, Ennél ugyan nem egy hatszáz koronás tárcát

magánál hordozó pedagógus jelentkezett reggeli órák bizalmasabb beszélgetésére. Egy szegényebb ördög, akinek nem voltak oly magas igényei, hogy kasszatündérekkel csábítsa el magát. Nem a szerepéből, hanem az utcáról kísérte haza szíve hölgyét. Közös vonást csak annyit lehet rajta a pedagógussal felfedezni, hogy szintén el volt azva, szintén az ölelő karok csakamatározta ki zsebéből husz koronával bélelt bugyellárisát és ugyancsak a rendőrség: e szaladt kiessé drágának találva a földi gyönyört.

És miért nem sir az eset ilyen fordulatán a pad másik végén ülő barna hölgy? Nem féjditotta a lábát, hogy a büntető törvény paragrafusába ütközött bele?

Miért sirjon?

Megtette ő ezt már máskor is és nagyobb úrral is. Annak kétszáz koronás tárcája iránt érzett rángató görcsöt és kapott itt Aradon másfél ezrendőt a akkor nem sirt?

Mit kaphat husz koronáért?

Egy kis nyaralást! Ezen pedig csak szórakozni lehet.

Ime, ha ketten cselekezik ugyanazt, még sem nyaral.

A béke felé.

Az orvosok és a munkáspénztár egyezkedése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23.

Az aradi orvosszövetség és a kerületi munkásbiztosító pénztár között hónapok óta tartó huzavona, mint már jeleztük, közeledik végre a békés megegyezés felé. Az orvosszövetség ma este a városházán rendkívüli közgyűlést tartott, melyen végleges alakban precízizálták azt a választ, melyet a pénztár legutóbbi ajánlatára adnak. A válaszmány előterjesztése értelmében elfogadták a *fix-rendszert*, a díjazást illetőleg pedig a következőkben állapodtak meg:

Az orvosszövetség méltányolja a pénztár teherviselési képességét és ezért elfogadja az aradi és a megyei orvosok évi díjazására felajánlott 50.000 koronát. Ami pedig a pénztár ama feltételét illeti, hogy a régi hat koronás díjazás és a most megállapítandó díjazás közötti 9000 korona differencia felét az orvosok fizessék, ezt csak úgy hajlandó a szövetség elfogadni, ha a pénztár a mostani 11.5000 tagnak minden 500 taggal való megnövekedése után még a tagjárulék 20%-át fordítja az orvosok munkatöbbletének díjazására. Méltányosnak tartja ezt annál inkább a szövetség, mert a hat koronás megállapodás is csak az orvosok engedékenysége miatt jöhetett létre.

A mai rendkívüli közgyűlés e határozatát közli az elnökség a munkáspénztárral, amely honorálva az orvosok méltányos eljárását, valószínűleg elfogadja azt az ajánlatot. Ebben az esetben az új megegyezés már visszamerőleg május elsőjétől életbe lépne. Ez a megegyezés azonban szintén csak *ideiglenes*, mert a jelenlegi pénztári igazgatóságnak ezt az egyezkedését az országos pénztár véglegesen megválasztandó igazgatósága nem köteles elfogadni. Érvényes lesz ez a megegyezés — ha időközben a végleges alakulás nem történne meg — 1909. végéig és ha 1909. októberéig egyik fél sem jelent be ellenkező szándékát, továbbra is.

A munkáspénztár igazgatósága egyik legközelebbi ülésén fog dönteni az orvosszövetség mai válasza felett.

Tenisz-alakok.



V. Marienbadi kúra.

Elfogott ékszerrabló.

30.000 koronás lopás.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, május 23.

Elsőrendű fogást csinált az éjjel a budapesti rendőrség. Letartóztatta *Gotthilf Béla* notorius betörőt, aki tegnapelőtt éjjel Temesvárott betört *Drechler Vilmos* ékszerész üzletébe és onnan közel 30.000 korona értékű ékszert lopott el.

A betörők nem az ajtón hatoltak be a helyiségbe, hanem az udvarból kopdintak az üzletbe.

A károsult *Drechler* bemondása szerint a betörők elvittek husz darab gyémántgyűrűt, negyven darab arany nyakláncot, ötven-hatvan darab arany férfi órát, hatvan darab arany nyakkendőt gyémántokkal és más ékkövekkel díszítve, harminc darab aranyláncot, tizenöt pár gyémánt fülbevalót, tizenöt-husz darab vékony arany női nyakláncot, husz-harminc darab arany medalliont, nyolc (is) pár arany inggombot és vagy harminc arany csicsebécst. Az ellopott ékszerek értékét a károsult mintegy harminczszer koronára becsüli.

A betörés gyanúja eleinte egy Csókás Péter nevű 29. gyalogezredbeli számvevő állásúra irányult, aki tegnapelőtt óta nyomtalanul eltűnt a kaszányából.

A betörésről táviratlag értesítették a budapesti rendőrséget, amely szintén meglátotta a nyomozást.

A temesvári rendőrség távirata folytán a budapesti detektívek megfigyelték a zálogházakat és feltűnt nekik, hogy igen sok új ékszer hozták be elzálogosítás végett. Tegnap délután egy detektív a Ráday-utcában észrevette, hogy egy hordár ékszereket visz be az utcában lévő zálogháza. Kérdőre vonta a hordárt, aki azt mondta, hogy egy ur bízta meg az ékszerek elzálogosításával. Azt is megmondta, hogy az az ur a sarkon várja. A detektív odament a megjelölt utcasarokia s ott talált egy fiatal embert.

— Hogy hívják önt és honnan vette az ékszereket, — támadt rá a rendnek titkos őre.

A fiatalember halálsápadt lett s hebegve felelt.

— Klein Béla magánhivatalnok vagyok. Az ékszerekhez pedig semmi közöm.

— Majd meglátjuk — felelt a detektív, jöjjön az ur velem a főkapitányságra.

Késő éjjel volt, mikor a főkapitányságra megérkeztek, ahol hamarosan megállapították a rendőrség albuma és az ujjlenyomatok révén, hogy az illető azonos *Gotthilf Béla* 31 éves notorius betörővel.

Gotthilf persze mindent tagadott. Kiküldték zsebeit és 1000 korona készpénzt találtak nála. A detektívek azán elmentek *Gotthilf*nek Vendel u'ca 15. számú lakására, ahol 3-4000 korona értékű ékszert találtak.

A fogásról azonnal értesítették *Drechler* temesvári ékszerészt, aki ma reggel érkezett Budapestre és felismerte az ékszereket. A rendőrség *Gotthilf* Bélát letartóztatta.

Az ingyen-mozi.

— Családi jelenet. —

Szereplők: A férj a feleség és a gimnázista fiú.

*

A férj: Drágám, ma délután elmegyünk mozinézni. Ingyen előadás lesz. Itt van drágám harmincöt darab jegy, aztán igazságosan oszd szét, ne hogy veszekedés legyen belőle.

A feleség: Ez haláttan. Hát veled egyáltalán nem lehet kijönni. Mindig ilyen örütségekkel állsz elő. Mit kezdesz te el ingyen előadásokkal?

A férj: De kérek drágám, azt hiszem örömet szerzek veled, ha elviszlek benneteket az ingyenbe. Pénzt egy sem adhatok az eféle szórakozásokért, hát legalább akkor megyünk, ha ingyen kapjuk.

A feleség: Épen ezzel árulod el elhetetlen ségedet. Ha én most elviszem a gyerekeket az ingyenbe, akkor vérszemét kapnak és azután állandóan ott akarnak lakni, ha egy szóval sem említem nekik, hát békességben maradnak.

A férj: Az ördög tudja, mikor tesz valamit a kedvetekre. Én lótok-futok, hogy a kellő számú jegyet megszerezsem és most, mikor már meg van, akkor szemrehányást kapok érte.

A feleség: Hiszen tudom, hogy mindig en vagyok a rossz. Ha takarékoskodom az is baj, lennék csak olyan, mint a *Seifmanné*, aki minden nap ott uszonnázik a *Matzkynál*, akkor jó volnék, de hát egy gondos anyát és hűséges feleséget semmibe se vesztek...

A férj: De drága mindenségem, nem érdemes olyan nagy káoszt csinálni a dologból. Rendben van, itthon maradunk.

A gimnázista: (Berohan) Paps, megyünk az ingyen moziba?

A férj: Nem megyünk!

A gimnázista: (Inkább sirva.) Tudtam! Meg is mondtam a *Sánta Bandinak*, az én apám egy krajcárt sem ad még az ingyen előadásért sem.

A feleség: Gyurikám, te okos fiú vagy, veled lehet beszélni. Az nem gyerekeknek való mulatság. Majd inkább elmegyünk a *Faross* parkba és ott kétszer földhöz vágatod a *Jancsit*.

A gimnázista: Füttyölök az ilyen mulatságra. Nekem mozi kell. Most ingyen adják, az egész iskola ott lesz, ott lesz a *Svare Árpád* meg a *Petőfi Mór* is, csak épen én nem leszek ott.

A férj: Most már elég legyen. Ha még egy szót szólni elverlek.

A gimnázista: (Elkezd bögni, az apa dühösen jár fel s alá a szobában.)

A feleség: No, tessék, nem elég, hogy olyan ridegen megtagadod ennek a szegény gyereknek a kérését, még durva is vagy hozzá. Az isten sem tudja kinek ad gyereket. Egy kannibalban több sziv van mint kened.

A férj: De az isten szerelméért, hiszen magad mondtad, hogy ne vigyük el a gyerekeket.

A feleség: Igen, de akkor még nem tudtam, hogy a többi gyerekek ott lesznek.

A gimnázista: Ott lesz a Klein Manó is, meg ott lesz a Pista is, meg a Schlésinger Pityut is elviszik.

A férj: Hát ha elviszik, ott lesznek, te pedig itthon maradsz, majd megmutatom én neked, te haszontalan fráter.

A gimnázista: (Ugy bóg, hogy az apja kétszer pofonúti)

A feleség: (Átöleli a fiút és mint egy amazon vagy egy gyöngéd anyaroszlán, védelmezi a gyereket) Szivtelen fráter, nem szégyelled magadat, így felpofozni egy gyereket. Ne sirj Gyurikám, elmegyünk a moziba. Elmegyünk akkor is, ha az apád ellenzi is. Egyszer kinálkozik ingyen szórakozás és akkor is kiült belőle a zeugori s irigyi a családját, azt a kis örömet, amiért mások ezeket áldoznak.

A férj: De drágám, igazságtalan vagy . . .

A feleség: Csak ne beszélj, én tisztában vagyok mindennel, csak azért hoztad a jegyeket, hogy aztán ilyen jelenetet csinálj. Aki rossz férjnek, az rossz apának is. Gyere Gyurikám, elmegyünk az ingyen moziba és aztán minden héten elmehetsz. Csak szivtelen apák ne lennének a világon.

(Lesújtó pillantást vet a férjre, aztán csatádoztul és cselédesül el megy az ingyen moziba.)

Daru.

Elválasztották a más feleségétől.

Az aradi törvényszék tévedése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 23.

Páratlanul áll a válópörök történetében az a bűnügyi regények bonyodalmaiba illő história, amely egy volt aradi iparossal és Lázár Dezső kaposvári szabóval megtörtént. Mindössze csak arról a csekélységről van szó, hogy egy kaposvári uriszabót elválasztották egy volt aradi ember feleségétől, akit ő soha életében nem is látott. Sőt a napokban be is pörölték olyan váltóként, amelyeket ő alá nem írt. A bohózzattal fölérő tévedésekre az adott okot, hogy él valahol ebben az országban egy ugyanolyan nevű szabómester, akinek igen viharos volt a családi élete.

A mulatságos história a következőképpen történt:

Néhány év előtt, amikor még kaposvári Lázár Dezső egy előkelő fővárosi szabó első szabásza volt, hársfa utcai lakására egy aktát vittek. A kézbesítő Lázár Dezső szabászt kereste és a háziasszony azt felelte, hogy ott lakik, mire a kézbesítő ott hagyta az irást.

Mikor Lázár hazament, a legnagyobb meglepetésére olvassa az irásból, hogy az aradi törvényszék föl hívja, állítsa vissza a feleségével a háztartási viszonyt, különben a válást kimondják. Hát hiszen miatta kimondhatják, mert ő még nőtlen és a más feleségével nem hajlandó házastársi viszonyt kezdeni.

Telt az idő, Lázár Dezső Kaposváron nyitott szép üzletet, amikor egyszer megint irást kézbesítenek neki. Ez az irás pedig arról szólt, hogy őt a törvényszék elválasztotta a feleségétől és a válást a kuria megerősítette.

Ekkor Lázár Dezső már megtudta, hogy él az országban még egy Lázár Dezső nevű szabó, aki évekkal ezelőtt Aradon lakott, de aztán elköltözött innen. Vissza is küldte a végzést a bírósághoz és megírta, hogy ő nem

az a Lázár Dezső. Az aradi bíróságnál persze nagy kavarodást okozott, amikor kiderült, hogy elválasztottak egy embert a más feleségétől. A megindult vizsgálat kiderítette, hogy a válófelben levő Lázár Aradról a fővárosba költözött, de ott nyoma veszett.

Mikor az első irást kézbesítették, akkor a bejelentő hivatalban a kaposvári Lázár Dezső szabónak lakását jegyezték a kézbesítő ivre és így őt választották el az ismeretlen tartózkodású névrokona helyett. Mikor ez kiderült, természetesen az egész válópört újból kellett kezdeni.

De a kaposvári Lázár Dezsőnek mostanában is volt kellemetlen esete a névrokona miatt. Néhány héttel ezelőtt ugyanis végzést kapott Lázár Dezső. E végzés arról szólt, hogy Radó Ignác volt aradi „Fiume“-kávésnál levő 300 koronás váltójának összegéig végrehajtást foganatosítanak ellene.

Lázár Dezső, már mint a kaposvári, világeletemben nem járt Aradon, még kevésbé írt ott alá váltót és nyomban megindította ügyvédje útján az eljárást.

A kaposvári törvényszéknél tegnap volt ennek a váltóügynek a tárgyalása, amelyen Radó Ignác kávé is megjelent. A tárgyaláson aztán kiderült a tévedés, Lázár kijelentette, hogy a váltón levő aláírás nem tőle származik, Radó pedig megmondta, hogy soha életében ezt a Lázár Dezsőt nem látta.

Ezek után természetesen nem kell megfizetni a kaposvári Lázár Dezsőnek azt a váltót, amelyet névrokona aláírt.

A tévedések Durand és Durand-históriája evvel az ügyvel hihetőleg véget ér s talán csak akkor keresik fel még egyszer a kaposvári Lázár Dezsőt, bolyongó, feleségétől való és váltókat aláíró Lázár Dezső helyett, ha majd örökölni fog s ez ellen igazán nem lesz oka tiltakozni.

HIREK.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelenti, hogy a hó 24 én az idő hűvösebb és zivatarok lesznek.

— Wekerle és a városi tisztviselők. Budapesti hírek: Az országnak jóformán valamennyi köztisztviselője átesett már valamiképpen a fizetésjavításra, csak a városi tisztviselők maradnak ki a sorból. Jellemző dolog ez, mert épen róluk mutatja ki a statisztika, hogy aránylag ők vannak a legsilányabb anyagi viszonyok között, bár a megélhetésük talán a legnehezebb. De a városi tisztviselőkre szorult rá legkevésbé a korteszpolitika és ezért egyszerűen kilágyták őket az alamizsraosztogatásból. Egy ideig várak, végre mozogni kezdtek. Mikor aztán az akciójuk olyan hangos lett, hogy a kormány jóhiszeműen nem térhetett ki előle, Wekerle maga kijelentést tett nekik:

— Javítani fogom a helyzetüket — mondotta — de csak a szeszparadó reformjáról szóló javaslattal egyszerre. Itt gondoskodom ugyanis róluk.

Ennek a fogásnak egyszerű a magyarázata. Tudvalevőleg épen a városok követnek el mindent az ellen, hogy a kormánynak a szeszgyárak ellen tervezett akcióját megakadályozzák. A miniszterelnök a veszett fejszének a nyelét akarja megmenteni. Ha már oda kell dobnia va amit a városi tisztviselőknél, legalább ezen az áron lezsereli őket. De ebbe Kmetz Károly belé szólt. Mint értesülünk, a pénzügyi tárca költségvetésének tárgyalásánál indítványt fog tenni, melyben a költségvetésbe öt millió koronára beállítását kéri városi tisztviselők helyzetének javítására.

— Csernoch püspök bérmautja. Csernoch János dr. megyés püspök bérmakörútjában tegnapelőtt délután 5 órakor érkezett Kevermesre. A község előljárósága lovasbandériummal s feldiszitett kocsikon ment a püspök elé. A püspököt a község nevében Oehring Albert plébános üdvözölte, mire a püspök meghatottan válaszolt. Ezután a püspök harangok zugása és mozsárgyuk durrogása között vonult be a községbe. Itt a plébánosnál átöltözött és a templomba ment, hol rövid imát mondott. Tegnap délelőtt a püspök a híveknek osztotta ki a bérmálási szentséget. Déiben a plébánosnál nagy ebéd volt, melyen a község és a környék előkelői vettek részt. Ebéd után a püspök kíséretével együtt Nagy Kamarásra hajtatott, ahol ma reggel végezte el a bérmálást. Innen a szomszédos Almáskamarásra ment délelőtt 10 órakor; a határban Schuer Gyula községi jegyző a nagy számban megjelent hívők előtt szép beszéddel üdvözölte a püspököt, aki meleg szavakban felelt. Azután a lovasbandérium vezetésével a harangok zugása közben megindult az ünnepies menet s a templom előtt megálltak. A bérmálás itt egész délelőtt folyt s több mint 750 hívő jelentkezett. Délután 5 órakor a közeli Kunágotára ment a püspök. Itt a járás főszolgabírája, Kövér Béla fogadta üdvözölő beszéddel. Vasárnap végzi a püspök a bérmálást, melyre már eddig 1500-an jelentkeztek. A püspök fogadtatása igen ünnepélyes, impozáns volt. Kunágotáról vasárnap este Medgyes-Bodzásra megy a csanádi püspök.

— Megyebizottsági pótválasztás Világoson. Pop C. István dr. kettős mandátuma folytán Világoson a hó 20-án volt a választás, két erős párt küzdött egymással. Bódi József uradalmi intéző 210, Dronka Traján 155 szavazatot kapott s így az előbbi győzött.

— Perzsia és Oroszország konfliktusa. London-ból jelentik: A Times jelenti Teheránból: Perzsia az orosz parancsnok ultimátumát, mely a deli aduner-törzsek példás megbüntetését és a kárpótlási összeg fizetését követeli, ignorálta. Az ultimátum huzonnegyedikén déiben lejár és így itt nagy aggodalmakat táplálnak. Komoly eseményeket várnak. A kormány visszalépett.

— Vádirítvány Sándor Pál ellen. Budapesti hírek: Hecht Ernő fővárosi bizottsági tag tudvalevőleg a főváros legközelebbi közgyűlésén indítványt akar előterjeszteni az iránt, hogy a főváros törvényhatósági bizottsága indítson pört Sándor Pál ellen, ismeretes vádjai miatt. A fővárosi bizottsági tagok többsége nem helyesli Hecht akcióját és valószínű, hogy az indítvány nem is fog benyújtatni. De ha elő is terjesztik, semmi kilátás arra, hogy azt el is fogadják. Eötvös Károly tegnap kijelentette, hogy azonnal fegyelmet fog kérni a főpolgármester ellen, ha ezt az indítványt tárgyalásra ki meri tűzni. Eötvös szerint a törvény tiltja azt, hogy egy pör folyama alatt valakit felelősségre lehessen vonni eskü alatt tett tanuvallomásáért. Különben is az ügy nem tartozik a főváros törvényhatósága alá, ha valaki sértve érzi magát Sándor Pál vallomása miatt, úgy indítson ellene pört a rendes bíróságnál. Természetesen ezt is csak akkor teheti, ha majd a Polónyi-Lengyel-pör jogerővesen véget ért.

— Tele van a város akácfavirággal. Akinek nótázó kedve van, csak ezt a nótát dalolja, dudolja vagy füttyöli. Aszerint, hogy szerelmes leány, gondolkodó pénzember vagy suszterinas-e az, a ki be-

Legujabb divat blousok ... 2.90

Rendkívül nagy választékban.

2044

Legujabb divat pongyolák ... 5.90

RADÓ GYULA női felöltő áruháza.

Taft selyem jupponok ... 6.90

Uj könyvek.

Most jelent meg Bilincz és kancsuka. Aki négyszer szökött meg az orosz rabságból. Írta: Deutsch Leó. Ára füzve 1 korona kötve 1 korona 50 fillér. Az oroszországi szocialisták elszánt és vakmerő küzdelmeinek leírását találjuk e regényben. A valóság erejével hatnak a színes és érdekes leírások, mi nem csak mert nem költött, hanem tényleg megtörtént események, élő emberek cselekedetei, harcai sorakoznak e történelmi becses elbeszélésben. Kapható a „Népszava” könyvkereskedésben, Budapest, VII., Nyár utca 1. szám, valamint minden könyvkereskedésben.

Benedek Elek tankönyve a „Magyar nemzet történetéről”. Apponyi miniszter megbízásából Benedek Elek tankönyvet írt az elemi iskolák V., VI. osztálya részére, melyben irodalmi hangon mondja el a magyar nemzet történelmét és mintaképpé szolgáltatja annak, miképen kell iskolás gyermekkel ezt a legszebb és legfontosabb tananyagot megismertetni és egyidejűleg kedvelté is tenni. A könyv a valóság tankönyv minden kellékével rendelkezik, de emellett kimagasló irodalmi alkotás is, melyet csak akkor tudunk valódi értéke szerint megbecsülni, ha annak megleghangu, színes előadását olvasva, magunk is Benedek Elek elbeszélésének fonálán merülünk bele a hazai történetbe. Ezen elemi iskolai történet terjedelmének csekélysége mellett is irodalmi eseményszámba megy és Apponyinak kitűnő gyakorlati érzékére vall, hogy ezt a könyvet nemzeti nyelveinkre: oláh, német, szerb és tót nyelvre is lefordíttatja és gondoskodik arról, hogy magyaroláh, magyar-német, magyar-szerb és magyar-tót nyelvű kiadások megjelenése által a nemzetiségi tanulók ilyen elfogulatlan szempontból megírt, szép nyelvezetű könyvből tanulhassák hazánk történelmét. A könyvet az Athenaeum adta ki; ára 80 fillér.

Az erkölcstelen Budapest címmel egy új könyv jelent meg, amelyet Tábori Kornél hírlapíró és Székely Vladimir rendőrtiszt írt. Minden benne van, ami érdekesség e cím alá csak foglaltat. Budapest összes éjszakai és nappali immoralitása. Konkrét esetek. Jellemző alakok. Irodalmi művek. Becsületlen tendencia, szokimondás, pártatlanság. A főbb részek címei: Milyen a pesti éjszaka? Az utcái lányok. Rossz hírű házak. A titkos prostitúció. Talmi színésznők. A szerelem tanyái. A bűn piaca. Megrontott gyermek. Etikotit gyilkosságok. Leánykereskedők a műferek. A selyemfiú. Az erkölcstelenesség statisztikája. A prostitúció jövője. A dzsesz, képes borítékú, vastos kötet bolti ára 1 kor. 20 fill. Kapható Schenk Ferenc könyvkereskedésében Budapest Semmelweis utca 15., valamint minden könyvkereskedésben.

A magyar nyelv és a választási reform. Az általános választói joggal kapcsolatos problémák közül kétségtelenül az a legfontosabb és legérdekesebb, hogy az új szavazási rend mellett, hogyan alakul a magyar faj szupremáciája? Ezt a kérdést veti fel most megjelent brosúrájában Balogh Ernő országgyűlési képviselő, aki a magyarországi nemzeti-ségi kérdésről írott könyvével csak legutóbb kellett nagy feltűnést. A nemzeti-ségi kérdés taglalásában Balogh Ernő lelkes fajszeretét, a magyar nemzet kulturális hivatása iránt táplált lelkesedés jellemzi. Balogh Ernő abból a célból hogy ebben a törvényben kifejezésre jusson a magyar nyelv uralma és reparálással az a hiba, amelyet nyilván a kényszer nyomása alatt, a nemzeti-ségi törvény életbeléptetésével elkövettünk, azt javasolja, hogy választó képességgel bírjon minden férfi, aki magyar állampolgár és aki magyarul ért. E röpirat minden könyvkeres-

kedésben kapható és ajánljuk az érdeklődők figyelmébe.

A napfény gyógyhatása és a napfürdő. Írta: Dr. Bucsnányi Gyula II-ik kiadás. A természetes gyógymódok hívei rohamosan szaporodnak. Bizonyos, hogy a siker teszi ezt, mely ezen gyógymódok nyomában fakad. Ezen gyógymódok közül a napfürdő egyike a legérdekesebbeknek, noha lényegében nagyrészt ismeretlen. A nagyszámú híve, rendszer nélkül, ugyiszlán öntudatlanul vette. Dr. Bucsnányi hosszú, fáradságost tapasztalatokkal és kísérletekkel, nagy tudomány alapvető munkát csinált. Ára 1 kor. 80 fillér, megrendelhető a Légrady Testvérek könyvkiadói-vitalában, Budapest, V. Váci-körút 78.

Gáspárdy Aladár tanár egy új növény-gyűjtőt állított össze, melyet a kultuszminisztériumban a hazai különböző fokú tanintézetek használatára engedélyeztek is. E munka csinos kiállításban, díszes külsővel Nenzil Ferenc papírmű gyárában készült Nagyszéchenben és 2 kor. 50 fillérért kapható.

B-s.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS

Gabonaüzleti hetiszemle.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, május 23.

Az időjárás a lefolyt héten mezőgazdasági szempontból kedvezőtlen volt. A szárazság hosszantartósága fokozatosan rosszabbítja a vetések állása felőli kilátásokat, úgy, hogy már határozottan kifejezésre jut azon panasz, hogy az eső hiánya katasztrofával fenyegeti az idel termést.

Hogy tehát mennyire fontos, hogy a leg-sürgősebben csapadékot kapjunk, felesleges érveink, sőt még kérdés, ha ezután jön az eső, nem e lesz már sok helyen késő.

A gabonaüzlet irányzata, ha nem is megy szilárdaságával a végtelenségbe, tartja magát és mindaddig, míg az országból olyan tudósítások nem érkeznek, hogy a föld a szükséges öntözésben még idejekorán részesült, az árfolyamok emelkedése napirenden lesz.

— Felolvasás. Dániel Dezső, a cement szőlő-káro főnöke holnap délelőtt 10 órakor a városi házigazdáiban felolvasást tart praktikus és kitűnően bevált találmányáról, mely él a szőlőbirtokosok körében nagy érdeklődéssel tekintenek.

Budapesti áru- és értéktörzs.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, május 23.

Üzletellen. Amerika háromnyolccaddal magasabb. 10 fillérrel olcsóbb árak.

Az árak 50 kilónként számítva:

	Déli sárlat	5 órai sárlat
Buza májusra	11.43 - 11.44	11.40 - 11.41
Buza októberre	10.19 - 10.20	10.18 - 10.19
Zab októberre	8.98 - 8.91	8.99 - 8.90
Rozs októberre	8.85 - 8.86	8.85 - 8.86
Tengeri májusra	6.59 - 6.60	6.59 - 6.60

Zárul 5 órákor:

Osztrák hitelrészvény	633.75
Magyar hitelrészvény	751.—

IDEGENEK ARADON.

— Május 23. —

Központi szálloda. Brunek Miksa utazó Budapest. — Schaleb Sándor utazó Budapest. — Schuk József igazgató Budapest. — Vittasek Károly utazó Budapest. — Heke Bernát utazó Budapest. — Roth Mór kereskedő neje Soborsin. — Radó Ábrahám utazó Miskolc. — Weisz Miksa kereskedő Versec. — Berdach Miksa utazó Budapest. — Wets Márton utazó Debrecen. — Udvarhelyi Géza városi tanácsos Debrecen. — Király Gyula városi tanácsos Debrecen. — Fehér Jenő utazó Budapest. — Szenes Aladár magántisztviselő Temesvár. — Koszma József utazó Budapest. — Tisch Alfréd utazó Budapest.

Fehér kereszt-szálloda. Fülöp J. kereskedő London. — Wachtel Samu utazó Bécs. — Weisz Izidor utazó Nagyvárad. — Habu Károly utazó Érsekvárad. — Dittfurt báróné és leánya magánzó Zaránd. — Schwarcz Miklós utazó Békéscsaba. — Szalay Imréné magánzó Zaránd. — Szendrő Miksa utazó Budapest. — Déván Lipót utazó Budapest. — Schwaber Milán gör. kel. lelkész Szarvas. — Jakab István utazó Budapest.

Vass szálloda Pollák Sándor utazó Szeged. — Berger Jakab utazó Budapest. — Bushler Miksa utazó Budapest. — Rábel József utazó Budapest. — Marosy Dezső utazó Budapest. — Frank Henrik kereskedő Szeged.

Pannonia szálloda. Sólyom Jenő pénzügyi főtanácsos Budapest. — Triff János görög keleti papjelölt Zsupány. — Petrovics Alex és Cézár lelkészjelölt Cella.

URÁNIA SZÍNHÁZ.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadságtér mellett.)

Páratlan műsor.

Műsor 1968. május hó 24-én, vasárnap:

1. Balet a glóbuszokban. Dráma. — 2. Kocavadászat. Kacagtató. — 3. Madridi tűzoltók. Laványosság. — 4. A szabó művész Alma. Fantasztikus. — 5. Kutya, mint életmentő Dráma. — 6. Áruló telefon. Kacagtató. — 7. Utolsó tölteny. A marokkói narctérről. — 8. Sky-művészet. Humoros. — 9. Nick Carter, amerikai detektív regény. — 10. Máciusi meselet. Humoros. — 11. Karónák ebédje. Kacagtató. — 12. A tekozó fia. Bibliai dráma.

Minden előadás alatt katonazene játszik. — Cukrászda. Előadások vasárnap délután 4 órakor, ½ 6 órakor, 7 órakor. Este ¾ 9 órakor és 10 órakor.

Hétlőn teljesen új műsor.

Az előadásokra bá mikor be lehet menni.

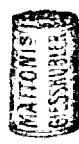
Helyárak: I. hely 1 korona, II. hely 80 fillér, III. hely 60 fillér, IV. hely 40 fillér és V. hely 20 fillér.

NYILTTER.

Évszázadok óta ismert

NATTONI FELE
GIESSHÜBLER
SÁVANYUVIZ

A dugó dugása

segítő gyógyító tényező
Karlsbad, Marienbad,
Franzensbadi stb.
kuráknál; mindig
tényesen bevált.

5631

ENERGIN

EGY EGÉSZ DOBOZ ÁRA 250 KORONA.
Kapható a gy. gyűjteményekben, de biztosan az
ENERGIN VÁLLALATNÁL PÉCSETT,
mely 6 dobozt bérment. sen az 1 ft. 5632

Leghathatóabb és legizletesebb hízaló és vértisztító szer!

Számos orvostanár és szaktekintély által kitűnő eredménnyel kipróbálva.

GYERMEKEKNÉL: Siettet a járást és fogzást, elosztja a mirigyeket és az ótvart — biztosítja a csontok és izmok ép fejlődését — javítja és rendezi az emésztést.

FELNŐTEKNÉL: Utólérhetetlen vértisztító gyengélkedőnél erősítő és mirigyoszlító szer, — mellbajoknál megszünteti az izmádást és elősegíti a gyógyulást.

Dr. Székely Károly

fogorvos

Batthyány-utca 27. szám

Szántay ház

1953

letelepedett és működését megkezdte.

„MINIMAX“

kézi tűzoltó készülék.

A jelenkor legbiztosabb tűzvédelmi eszköze.

Nélkülözhetetlen minden üzemben, intézetekben, szállodában, üzletekben, irodákban, lakásokban, gazdaságokban.

Egyszerű, feltétlen megbízható, mindenkor oltásra kész!

Az ár, súly és nagyság **Minimuma** az egyszerűség és használhatóság **Maximuma**.
1904. augusztus 1-étől 1908. január 1-éig hitelesen kimutatott 7642 többnyire igen komoly tüzet oltott.

Arajánlattal, prospektussal, mindennemű felvilágosítással készséggel szolgál!

Kneffel Károly és Fia

vaskereskedése és szénüzlete Aradon.

A „Magyar Minimax“ gyár r. t. Arad- és Aradmegyei kizárólagos képviselője.

VASS SZÁLLODA, ARAD.

Van szerencsem a n. é. közön-eg becses tudomására adni, hogy a Vass-szállodában a mai korak megfelelő

kóser éttermet

nyitottam, ahol naponta tiszta libazsírral frissen főzött ételek olcsó árban lesznek felszolgálva.

Ebéd és vacsorát havonta: a hónapnálva 44 kor-ért. Naponta friss csapolású Dreher-féle kőbányai sör, saját termései borok olcsó árban.

Lakodalmak, bankettek és estélyek rendezésére ajánlom legalkalmasabb helyiségeimet. Kérve a nagyérdemű közönség becses pártfogását, kitünő tisztelettel

HAÁSZ ALBERT,

2046

szállodai tulajdonos.

A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy nagyon hatásos készítmény, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító és azonnali hőmérséklet-csökkenést okozó eszköz. Használható minden esetben, ahol fájdalom van.

Figyelmeztetés: A Horgony-Pain-Expeller csak akkor használható, ha a fájdalom oka ismeretlen. Ha a fájdalom oka ismert, akkor a megfelelő orvosi kezelést kell alkalmazni.

Aradon: Dr. Richter gyógyszerüzlete a z „Arany országhoz”, Prágában, Kőszegi utca 5. sz. Minden nap szállításra.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. I. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.
Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellenében válaszolunk.

1908. május hó 23.

Keresünk:

Aradra: 1 rőfös és 2 divatúru segédet és több tanoncot.

Vidékre: 4 fűszer és csemege, 3 fűszer és rövid, 4 vegyes, 4 rőfös, 1 vas és fűszer szakmabeli magyar, román és részben német, tót és szerb nyelvismerettel bíró segédet, több tanoncot.

Ajánlunk:

Női irodai alkalmazottakat, akik az Aradi Kereskedők Köre női kereskedelmi tanfolyamot hallgatták, a gépirásban és levelező gyorsírásban jártasak, továbbá 14 fűszer és csemege, 1 fűszer és rőfös, 4 vas és fűszer, 6 fűszer és rövid, 4 vegyes, 7 divat, 2 kézmű, rövid és divatszakmabeli segédet és 1 óvadékképes üzletvezetőt il. utazót.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA

Klein Sándor,

Keppich Zsigmond,

titkár.

411

Igazgató.

Uj, uj, uj!

Uj, uj, uj!

Megjelent.

Fischer familia.

Irtá: **Nikolics Döme.** Rajzolta: **Vissontay Kálmán.**

— Minden könyvkereskedésben kapható. —

Ára 2 korona.

2038

Dr. WIENER GYULA

fogorvosi műtermét

folyó hó 22-től kezdve

Szabadság-tér 20. szám

Gróf Nádasdy palotába

helyeztette át.

Ideggyengeség
Vérszegénység

a leghatásosabban leküzdhető a **Guberforrás** vizével használt kúra által, mely könnyen emészthető természetes ársós, vasos víz. Orvostól megjobban ajánlva.

Kapható az összes gyógyszerüzletekben, drogériákban és ásványvíz-kereskedésekben. **Ársós víz ingyen.**

A következő

ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

80,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

May K: A szkipetárok földjén, Bagdadtól Stambulig, A datolya honából, Klár: Az igazi Krisztus, Nikolics Döme: A Fischer familia, Tábori és Székely: Az erkölcsstelen Budapest, Splényiné Freystadtler Flóra: Életem, szerelmeim, szenvedéseim, Csáth G.: A varázsló kertje, Pierre Loti: India, Gorkij: Az Orlov házaspár, Mikszáth: Páva a varjuval, Tömörkény: Főretteg János, Lőrinczy: Gereblyém alól, Malonyay D.: Az ifju ur és a többi, Tábori: Beszédes Kalára, Zöldi: Komédiák, Deusch Leo: Bilincs és kancsuka, Bródy Sándor: A tanítónő, Murai K.: Eljegyzés menyasszony nélkül, Pekár Gy.: Atalanta csókja, Gárdonyi: isten rabjai, Pemberton: A fehér rémek, Zöldi M.: A pápai gróf, Schinx: Vad virág és kerti virág, Sinclair Upton: Az iparbáró, B. Balogh Beáta: Séta a világ körül, Holub: A fokvárostól, Dr. Guthi: Homosexuális szerelem, Legújabb monologok.

Németben: Bret Hart: Das anvertraute Gut, Schlicht: Das Regimentsbaby, Hermann G.: Henriette Jacobi, Doyle: Bund der Rothaarigen, Madelaine: „Frisol“, Skovronek: Der rote Kersien, Osbourne L.: Liliput der Schicksalsmeister, Ballestrem: Djavahir, Luzifers Träne, Dunzer: Leiden, Nell Otto: Friedenssucher, Stegemann H.: Die Befreiten, Champol: Simones Gatte, Blüthgen Victor: Frau Gräfin, Ballestrem: Diplomaten, Klinkowström: Zum andern Ufer, Lesueur D.: Die Macht der Vergangenheit, Croker: Ein verlorener Posten, Hire Jean: Königsdirne, Corrad P.: Amors Mädchenschule, Dolorosa: Tagebuch einer Erzieherin, Rittland K.: Frau Irmengards Enttäuschungen, West L.: Homosexuelle Probleme, továbbá francia és angol ujdonságok.

Kölcsön díj havi 1 kor. 20 fill, vagy kötetenkint fizetve 8 fillér.

A könyvek újak és tiszták!

Vidéki bériők

is a legügyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek!

Zenekölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill, vagy füzetenkint 14 fill.

Reinhardt: Pajkos grizettek, Lengyel Miska: Az aradi határszélen, Felt az anyám a legénytől, Zerkovitz: A házimester-kisasszony, Heidelberg: Wekerle mondta, A kávéházi ember, Hová hová? Hetényi: Mese a kakas, a tyúk és a tojásról, Almásy: Zemplényi emlék, Marthon: Rózsa volnál, Mader: Keringő a Nagymamából, Székács: 3 magyar dal, Kurucz J.: 3 magyar dala, Gerzso: Tátrai emlék, Lehár: Három feleség, Fall: Dollárkirálynő, Pete L.: Nem való bokréta, Ne bántás anyám, Heidelberg: Krumpfli kapálás, Dal a Vörös Marcsáról, A haremhölgy, Zerkovitz: Bölcsődal, Modern Zeneköltők albuma, Kálmán J.: Tatárjárás.

A zenemű kölcsöntár 5-ik pótjegyzőke is megjelent és ingyen kapható.

KERPEL IZSÓ,

401

könyv-, zenemű és papírkereskedése Aradon.

Telefon 333. sz.

ASPIRIN
Preis Kr. 1.20
20 TABLETTEN
ASPIRIN
A 0,5 GR.

AZ ASPIRIN

a legkedveltebb modern szer mindennemű rheumatikus és neuralgikus fájdalmak ellen. — Kétféle eredmények influenza, — hurutos bántalmak, — fejfájás, — migraine, — rheuma, — köszvényes stb. — Aspirin manapság a legnélkülözhetetlenebb szere minden praktikus orvosnak. —

Óvakodjunk az utánzatoktól!

Mint hogy az egyedül valódi Bayer-féle ASPIRIN helyett gyakran más szert adnak, kérjük Aspirint csakis a mi

Aspirin-Tablettáink

5811

alakjában az itt ábrázolt eredeti csomagolásban (20 drb. a 1/2 grammos tablettát tartalmazó phiola ára K. 1.20) vásárolni. —

Minden tablettán az „ASPIRIN” felírást viseli. —

Csak ezen tabletták biztosan a készítmény valódiságáról, minden más tablettá, mint hamis visszautasítandó. —

Por alakjában vásárolva, mint azt már számtalan ellenőrző vizsgálat bebizonyította, majdnem sohasem kap Bayer-féle aspirint, hanem csekélyértékű pótkészítményeket, de a valódi aspirin árát fizeti érte. — Tehát óvatosság! Ha valahol ezen egyedül valódi aspirin-tabletták nem volna kaphatók, kérjük ezt tudomásunkra adni, hogy a tablettáknak, valamely fővárosi gyógyszer-tár után való megküldése iránt intézkedhessünk. —

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Elberfeld.

Sertéshizlaló

mellette levő szántófölddel

azonnal eladó

Zimándujfalun.

Értekezés levélileg 2090

Baum Ferenc

Püspökladány.

Telefon 3—33 .. Telefon 3—33.

Eddig felülmúlhatatlan, legjobb és legújabb szerkezetű, saját gyártmányu, 50%-os jégmegtakarítással

jégszekrények

dus választékban raktáron

Kohn József

Arad, Andrassy-tér 13. szám.
Minorita-palota. 1669

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Nemcsak a honi, hanem a helyi ipart is pártoljuk!

Spanlang János

épület-, műlakatos- és mérlegkészítő műhelye
Arad, Flórián-utca 66. sz. (Saját házában.)

Ajánlja a n. é. helybeli és vidéki közönség figyelmébe szakszerűen és kitűnő munkacérvél berendezett

épület-, műlakatos és mérlegkészítő műhelyét.

Elvállal minden e szakmájába vágó munkákat, u. m.: épületek felvasalását, takaréktűzhelyek, kapuk, erkélyek, folyosók, lépcsőzetek, sírrácszatok, verendék, övtestők és cimtblak elkészítését, modern minták és izléses kivitelben. —

Ugyisint elvállalja mindennemű Meindlinger-féle kályhák és szivattyus kutak szerelését, továbbá tizedes-, százados- és hid-mérleg elkészítését bármely nagyságban a legújabb nyosabb árak mellett. — Javítások mérsekelte árak mellett eszközöltenek. Minden munkaért kezeség vállalatik. — Minden munka személyes felügyeletem alatt készül. Kitűnő munka, pontos és szolid kiszolgálás. — A n. é. közönség szíves megbízását kérve, kiváló tisztelettel **Spanlang János**, épület-, műlakatos és mérlegkészítő, Flórián-utca 66. sz. 1761

Tervez és költségvetés díjmentesen készíttetik.

217—1908. g. sz.

Miért vásárolnak örömet!

elsőrendű kalap, fehérnemű és uridivat üzletében ARADON.

Mert!

A legkiválóbb minőségű nyári kalap,
A legdivatosabb szalmakalap,
A legszebb színes nyári ing,
A legjobb izlésű nyári nyakkendő,
A legelegánsabb tennisz öv,
A legkitűnőbb harisnya

171

ott kapható

és mert

Páratlan olcsó, megbízható fix árak vannak.
Alapítottak 1860. Állami távbeszélő 213.
A cs. és kir. 33. gy. ezred tisztikarának szállítója. — Állami tisztviselők szállítója.

Véd meg bőröd!

kártékony szépészeti szerektől. Használja az orvosilag ajánlott szemetett Sesan toillette-szappant, mely bámulatos hatású és eredményes az arc, kéz, láb és test ápolására. Sesan toillette-füddő szappan 70 fill., Sesan toillette-szappán szappan 1 kor. 20 fillér darabonként Gyógyszertárak, drogueriák és ezekben vágó üzletekben kaphatók.

5793 Dr. L. Sedliczky cs. és kir. adv. szállító Salzburg

Gyönyörű bőr.

1869 óta forgalomban.

Berger-féle gyógy-kátrány-szappan,

mindennemű bőrkütegek

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Berger-féle glicerin-kátrány-szappan

Berger-féle borax-szappan

Kapható minden gyógyszer-tárban és hasonló üzletben.

Nagyban: G. Hell & Comp., Wien L, Biberstr. 6.

Magyarországi főraktár: Török József gyógyszer-tár, Budapest, Király-u. Thallmayer és Seitz, Zrínyi-utca, Molnár és Moser droguetár, Koronaherceg-utca. Kicsinyben minden budap. stl. valamint Magyarország összes városainak minden gyógyszer-tárban, továbbá a jobb drogueriákban és illatszertárakban.

Raktár Aradon: Hajós Árpád és Roksnyay Mátys gyógyszerész uraknál, Vojtek és Weiss drogueriájában és kapható az összes hazai gyógyszer-tárban. 1666

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az 1908—1909. évi fűtési idejében a városi épületekben szükségelt 2700 m³ felerészben cser, felerészben bükk fa, valamint ezen mennyiségben felül netán szükségelt tűzifa beszerzése iránt folyó évi május hó 25-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Ajánlatba más fa is hozható.

Bánatpénzül leteendő a kikialtási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban a városi pénztárba.

Az árlejtésben csak írásbeli ajánlatokkal lehet részt venni.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz letételére vonatkozó pénztári jegy mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a 104. sz. szobában az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők, a hivatalos órák alatt.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az 1908. évi május hó 18-án tartott üléséből.

Gazdasági szék

Folyékony Somatose

kitűnő szolgálatot tesz az emésztésnél, gyenge gyermekeknél vagy felnötteknél.

Kapható a gyógyszer-tárakban vagy drogueriákban.

Sirolin

Essel és Östlyan és a testüket megvédi a köhögést, vészfékét, újuló tünetek.

Tüdőbetegségek, köhögés, skrofulózis, influenza

ellen szüntelen haszn. és orvos által megerősített ajánlja.

Mint hogy értékesen készítették és készült, kérjük mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hofmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Legnagyobb gyártó a gyógyszeriparban.

Feltűnő újdonság!

DÉLICEMinden hirdetés felesleges, a dohányzó
egyszer veszi és többé más nem szívhát**SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHÖVELY****NIGRIN** legjobb
cipőtisztítószermely a legpompásabb fényt adja és a bőrt tartóssá teszi. **Nigrin** egészségi szempontból melegen ajánlható, mert **Nigrin** folytonos használatnál is a bőrt légmentesen el nem zárja, úgy hogy a láb kipárolgását nem akadályozza.St. Fernolendt, csász. és kir. udvari szállító BÉCS.
Mindenütt kapható. 6400

A hölgyek tudják legjobban, mily fontos a szép üde arc, mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess, megnyerő külsejű és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcbőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és azért igen nagy gondot fordítanak az arc bőr ápolására és a szépség emelésére.

A Földes-féle Margit-Creme

az egyedüli szer, mely 5-6-szori használat után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szeplőket, májfoltokat és az arcot hófehérré teszi.

A Földes-féle MARGIT-CREME páratlan és csodás arc-szépítő és a szépséget megőrző hatását mi sem bizonyítja lényesebben, mint azon körülmény, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung für Moderne Gesundheits und Schönheits pflege“ nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

A MARGIT-CREME, miként azt számos vegyvizsgálat igazolja, ment minden káros anyagtól és így az arcot bármily ideig használják is azt nemcsak nem rontja, hanem késő öreg korig ifju üdeségében tartja meg.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Kapható az egész világon. Ár 1 korona. 231

Eladó!Haláleset miatt egy jó forgalmu, biztos vevőkörrel bíró kis- és nagybani el-
árusításra berendezett, évtizedek óta fennálló**fűszerkereskedés.**

Azonnal eladó és átvehető.

Cím:

2091

Reisner Ede, Gyula.

9193—1908. sz.

Hirdetmény.

A gyalogutak gondozásáról alkotott 12757—408/1884. számú szabályrendelet 5. §-a értelmében felhívom a ház- és telektulajdonosokat, folyó hó 15-től szeptember 15-ig házuk, illetve telkük előtt az asphalt burkolattal ellátott gyalogutakat mindennap délután 1 és 2 óra között, a másféle burkolattal ellátott gyalogutakat este 7 és 8 óra között meglocsoltassák, mert ennek elmulasztása esetén az említett szabályrendelet alapján szigorúan büntettetni fognak.

Arad, 1908. évi május hó 15.

Sarló,
főkapitány.Vidéki fogyasztási szövetkezet-
hez óvadékképes, románul értő
és beszélő**üzletvezető**

kerestetik.

Cím a kiadóban. 1797

Vendéglő megnyitás.Mikalakán (a falunak Glogovác felőli végén) az arad-hegylajai motoros vonal 1a. számú feltételes megállóhely átel-
lenében ujonnan felépített házamban berendezett több szobából álló és aradi kirándulók kellemes találkozó helyéül szolgáló vendéglői helyiséget udvarkerttel és két fedett tekepályával együtt folyó május hó 24-én, vasárnap délután. Erdélyi Toni előnyösen ismert aradi zenész személyes vezetése alatti zenekar közreműködése mellett megnyitom.

Tisztán kezelt kitűnő minőségű hegyi borok, elsőrendű minőségű sör, jó ételek és pontos kiszolgálásról gondoskodva van.

Saját fogataim is a közönség rendelkezésére állanak.

A mélyen tisztelt kiránduló közönség szíves látogatását is kérve vagyok

Mikalakán, 1908. máj. 22.

teljes tisztelettel
Bóhm Mór,
vendéglős.

Paulisi

nyaralómatés a hozzátartozó
nagy szállót teljes
fölszereléssel együtt

eladom.

Andrényi Károly.

Cement
hornyolt cserép
a legjobb fedő anyag. Vízétlan!
Örökké tart!

Tégla,
Cserép

legjobb minőségben állandóan
raktáron 754

Pollak Sándor

tégla, cserép és cementárú gyárban

Mikalán.

Telefon 5-15.

Erzsébet-körút 37., 1. em. Városi Irada:

A galsai hegyen
egy 5 és 1/2 holdas teher-
mentes, jól termő

SZŐLLŐ

teljes felszereléssel, sza-
bad kézből

eladó.

Értekezni lehet Wé-
ger Béla urnál Uj-Szt.
Annán. 2072

Seiler Bertalan

paszemányos és gombkötő üzlete

Arad, Wetzler János-u. 13. sz.

Zsinor,

gomb,
bojtok

és rojtok

állandóan raktáron tartanak.

Gyermekek ágyhálók

bármely színben, pontosan, méret
szerint készíttetnek. — Minden e
szakba vágó munkát a leggyor-
sabbán készít. 888

Értesítés!

Van szerencsém a n. 6. közön-
ség szives tudomására hozni, hogy
Thökély-tér 1. szám alatt

borbély és fodrászüzletet

nyitottam. Kérem a n. 6. közön-
ség szives pártfogását.

Teljes tisztelettel

Urbán Lajos,

kedvvel. 1908

Jäger József

esztergályos

Arad, Deák Ferenc-utca 2. szám.

Mindennemű

esztergályos munkát végez,

javításokat csont és borostyánba elfogad.

Kitűnő eresztő csapok amerikai bőr be-
téttel, nem parafal

1327



Kneipp plébános

SALAN
Hajvize

a legideálisabb és legjobb.

Üvegekben á K. 2.— és K. 4.—

Kapható: **Mánzu Nestor** drogériájában
Arad, Wetzler János-utca 2. 1327

Minden jobb üzletben kapható.

Kérjünk Braun-féle

„Rózsa-crém“ cipőkenőcsöt,

mert az összes forgalomban levő gyártmányok
között a

„Rózsa-crém“

conserválja a lábbelit, ellentétben más készít-
ményekkel, melyek a bőrt kiszáritják és töré-
kenynyé teszik. — Eddig is számtalan szak-
ember elismerésével találkozott. 27

Egyedüli készítője

Braun N. A. Arad.

Ismételadók forduljanak bizalommal hozzám.

BUZIÁS GYÓGYFÜRDŐ

vasúti állomás, posta, táviráda és telefon.

— Közvetlen gyorsvonati kocsit Budapest nyugati pályaudvarról. Idéay: május 15.—szeptember 15.—

Speciális gyógyfürdő szívbetegnek részére,
női bajknál, hólyag- és vesebajknál, kö- és fűvénnybetegségeknél, a légutak-, az
emésztő- és kiválasztó-szervek hurutos bántalmainál. Sápkor, vérzegénység, görvél-
és angolkór, általános gyengeség és a női ivarszervek idült bajainál. Radioaktív szén-
savas sós és szénsavas vasas források. Prospektus kiírásra küld a Fürdőigazgatóság.

Muschong-Buziásfürdői

SZÉNSAV-MŰVEK

kartelen kívül szállítanak, azonnal bármily
mennyiségű természetes vagyileg legtisztább
folyékony szénsavat

a világhírű buziasfürdői szénsavforrásokból.

Össze nem tévesztendő mesterségesen előállított
kevésbé kiadós szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás.

Sürgönyt: **MUSCHONG, BUZIÁSFÜRDŐ.**

Interurban telefon 18. sz. 1001



Megérkeztek a tavaszi divat újdonságok!

Brunner Béla

uri divat és különlegességek üzlete

Arad, Szabadság-tér 20.

(Töray-utca sarkán, gróf Nádasdy-palota)

Ajánlja dusan felszerelt árurak-
tárát, hol a legszebb és legdivato-
sabb kalapok, **ingek**, gallérok,
kézelők, nyakkendők, keztük, zseb-
kendők, harisnyák, sétabotok és
esőernyők, stb. kaphatók.

Nagy választék férfi, sport sap-
káknban és gyermek sapkáknban.

Divatújdonság francia és olasz

Illatszert különlegességekben.

Xamerli J. pécsi keztügyár főraktára.

Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

Vidéki megrendelések azonnal esztőzoltatnak

Több mint 25 év óta elismert leg-
előcsőbb bevásárlási forrás!

Kilényi C. és Társa

divat, kőmű, rövidára és fehérnemű üzlete

a „kék golyóhoz“

Arad, József főherceg ut II. szám

(Karolina-utca sarkán.)

Nagyon olcsó árban árusítatnak:
vásznak, divatszövetek, blous seiyem,
barchetek, trikó ingek és nadrágok,
sapkák, keztük, harisnyák, cipők,
gyermek ruhák, női és férfi ingek,
nyakkendők, ágyterítők, paplanok,
esőernyők, stb. 1001

Legelőcsőbb bevásárlási forrás!

A tavaszi idény beálltá-
val melegen ajánlja a t.
közönség figyelmébe du-
san felszerelt raktárát
finom kivitelű

Nap- és esernyőkben.

Nassan R.

nap és esernyő üzlete

Szabadság-tér, Rosenblüh mellett.

Ugyanott áthuzatok és javítások
olcsón és jól eszközöltetnek.

Kitűnő minőségű
hédifarku

battonyai cserép

a legelőcsőbban beszerezhető

Papp József Gyula

tégla és cserépgyármű

Battonyán.

helybeli elárusítás nagyban és ki-
csinyben az

Aradi Kőműves és Ácsiparosok

vállalati szövetkezetnél

Boros Béni-tér 6. sz.

Telefon 275. 1001

Vízvezeték-műhely megnyitás!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a mai kornak teljesen megfelelő vízvezeték berendező-műhelyt nyitottam, hol mindennemű csatornázást, vízvezeték, fűrdőszobát, angol klozeteket, vízfűtés, acetilla és Benoid-felszerelést és vezetékét minden fajtája szivattyúkat, hőlégmotor- és szivattyú javítását és készítését vállalom.

20 évi tapasztalataim, valamint 11 évi aradi működésem biztosítékot nyújt tisztelt rendelőknek arra, hogy az elvállalt munkát szakszerűen, pontosan és lelkiismeretesen, a lehető legolcsóbban eszközölöm. 851

Ugyane szakba vágó munkák jó karban tartását általában elfogadom.

A n. é. közönség b. pártfogását kérl,

kiváló tisztelettel

Mókos Márton

szerező-mester

Petőfi-utca 4. sz.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy

épület- és butorasztalos

műhelyemet

Karolina-utca 3. szám alá

áthelyeztem és elválllok ezen szakmába vágó mindennemű munkákat és pedig hálószobákat, ebédlők, bolti berendezések és irodai berendezéseket a legszebb kivitel és a legjutányosabb árak mellett.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek.

Tisztelettel

Mádai Gyula,

épület és butorasztalos.

+ Soványság +

szép, teljes testformát kap világhírű erőporunk által Arany éremmel kitüntetve Páris 1900, Hamburg 1901, Berlin 1903. 8-8 hét alatt 80 font hizás. Az ártalmatlanságot közönség. Orvosilag ajánlja. Szigorúan reális — nem szélhámos. Számos köszönőirat. Egy doboz használati utasítással 2 kor. 75 fill. Posta utalvány vagy utánvétellel a portón kívül. Higienikus intézet. 678

D. Franz Steiner & Co.,

Berlin 59., Königsplatzstrasse 78.

Budapesten kapható Török J. győgtárban Király-u. 2.

Nem kell London. Nem kell Páris. Nem kell Bécs. Nem kell Budapest.

Aradon is lehet kapni!

A legkényesebb igényeknek is megfelelő mérték utáni

CIPÓKET

urak és hölgyek részére

SEELINGER UTÓDA

orthopéd és divat cipészében

ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

Szűlők különös figyelmébe ajánlom orthopéd-gyógycipőmet, melyek meggyógyítják a lábfej-fájódságot, gyermekeknek, ugyancsak felnőtteknek nagyszerű eredményeket értem el, amit számos elismerés tanúsít. Készítlek a valódi amerikai formájú cipőket meg nem különböztethető tartos szeg cipőket. B. megrendeléseiket kérve teljes tisztelettel.

SEELINGER UTÓDA 841

Brecska Károly

Ármi cipész tanfolyam szaktanítója.

Védekezzünk a

MOLYOK

ellen.

Biztos hatású molypusztító szerünket ajánljuk —.50, 1.—, 2.— koronás eredeti dobozokban.

VOJTEK ÉS WEISZ

drogueria és parfümeria nagykereskedése

ARADON.

Jégszekrények

kitünő hűtőképességgel, csekély jégfogyasztással, legjobb szerkezettel, minden nagyságban nagy választékban kaphatók.

Szabó Albert

1496

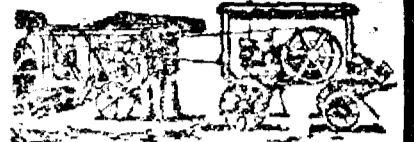
0 cs. kir. fensége József főhg. udv. szállítója
Arad, Andrásy-tér 16.

Üveg, porcellán, lámpa és konyha-berendezési cikkek nagy raktára.

Városi és megyei telefon 239.

Motorvevők figyelmébe!

A valódi Kállai-típus „Glória” benzínmotorok és villanygyújtású benzínmotorcséplőkészletek esakis KÁLLAI motorgyárban Budapest, VI. Nagymező-u. 43. sz. alatt szerelhetők be. 497



Teljes jótállás kitűnő cséplésért.

Olcsó árak 3—5 évi részletre.

Motoraink terjesztése érdekében használt gézgépek cserébe vétetnek. Hírneves „GLÓRIA” motoraink az egész országban a legkitűnőbb sikerrel működnek.

Pontos cím:

KÁLLAI motorgyár

Budapest, Nagymező-utca 43.

Tessék árjegyzéket kérni.

Élő és művirágok!

Özv. Imre Mihályné és Társa

élő- és művirág kereskedése

Arad, Forray-utca 5. sz.

(a Dróher sörfraktárral szemben.)

Ajánlja rendkívül nagy választéku

élő és művirág koszoruit.

Továbbá azonnal készít menyasszonyi és alkalmi csokrokat a legszebb kivitelben és a legjutányosabb árak mellett. 487

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtunk tisztelettel

Özv. Imre Mihályné és Társa.

Albert Lajos

épület és butor-asztalos

Petőfi-utca 10. szám.

Elvállal mindennemű

asztalos munkák, bolti berendezések készítését

a legszebb kivitelben a leggyorsabban és mérsékelt árak mellett.

Becsés pártfogásért esedezik,

527

tisztelettel

ALBERT LAJOS.

Telephon szám 590.

Panker F. Viktor

mű- és építő-lakatos

Arad, Fácán-utca 6. sz.

Készít takaréktűzhelyeket, sir és folyosó kerítések, épület vasalások, görredőnyök napellenzők, vas-ágyak, kert szék, padok, asztalok tömör vasból, valamint minden szakmába vágó munkák a legolcsóbb árak mellett.

Épület szállítására vaskosarak kaphatók.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek. 565

Nagy választékú sikerítés mintákból természetesen nagyságban. — A minták megtekinthetők a műhelytelepen.

Legbiztosabb és legtekélyesebb Üzemelő!
Előrendű gyártmány! 5861

SZIVÓGÁZ-MOTOROK.



Legelősebb és legszabályosabb üzem!
 Antraoit, koks, valamint faszén-tüzelésre egyaránt alkalmas!
 Legmesszebbmenő !! SZAVATOSSÁG!!
 Üzemeltetés körülből 1-2 fillér ára 4-5 lóerőnként. 4-5

Állandóan raktáron: Nyersolaj és benzín motorok, lokomobilok és cséplőszerelevények.
ELŐNYÖS FIZETÉSI FELTÉTELEK!
DÉNES B. motor-specialista **BUDAPEST.**
 Irada és raktár: V., Lipót-körút 15.
 Árjegyzék és költségvetés ingyen.

Telefon 566. sz. Alapítástól 1889. évben.

Várhoi László

uri- és női cipész
 Arad, Weitzer János-utca 2. sz.
 (Minorita-palota a leányiskolával szemben.)
 Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni 18 év óta fennálló jó hírnévnek örvendő cipész-üzletemre. A bekövetkező téli időnyre be szereztem mindenemü bőrkötönlegességeket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket felhívom, hogy lábbelit készítek mindennemü legyvernemhez a legjobb kivitelben előírás szerint. Az egyenruházati egyletnek több év óta szállítója vagyok.
 Visszamaradt cipők előnyös árban kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszközöltnék.

Kiváló tisztelettel
Várhoi László.
 541

Zálogtárgyakról

zálogcédulákat, briliáns és gyémánt köveket, tört aranyat veszek.

Születési, névnap, nász és menyasszonyi ajándékok

arany, ezüst és

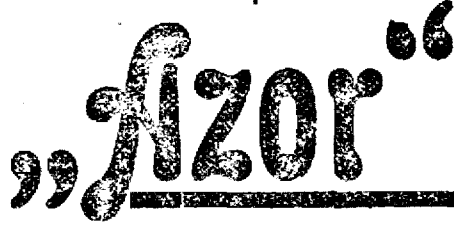
ékszertárgyakban

rendkívüli olcsó árak mellett kaphatók.

Farkas J. Streicher

Arad, Tökölvtér 1.

Legideálisabb szer az arcz és kéz bőrének ápolására az



mely a legkényesebb követelményeknek is teljesen megfelel.

Orvosilag ajánlva.

Kapható a gyógyszárakban és gyógyszer-árú üzletekben.

Főelárúító hely: 1531

WOJTEK ÉS WEISZ

gyógyárú nagykereskedő araknál Aradon.

Kapható Hegedüs Gyula üzletében.
 Egy üveg ára: 1 korona 20 fillér.

A KI SZÉP AKAR LENNI,

használja egyedül a **Hajós-féle**

ARADI IBOLYA-CRÉMET,

mert a világ minden részéről jövő hálaíratok legjobban bizonyítják, hogy

ennél jobb szépítő szer nem létezik.

Szeplő, méjfolt, bibircs, bőrvörösséget és mindennemü arctisztatlanságot — varázsszerű gyorsan eltüntet. —

Ára egy tégelynek 1 korona.

Vigyázat: Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék kérni és elfogadni.

Kapható a készítőnél: 241

HAJÓS ÁRPAD

gyógyszertárában
 Arad, Andrassy-tér 22., megyeházzal szemben,
 továbbá minden gyógyszertár, illatszerüzlet és drogeriában.

Eladó ménes

Herceg Sulkowski József Mária panyakotai uradalma bérbe adtván, az uradalmi ménesbeli 4, 3, 2 és 1 éves csikók, továbbá igás és használati lovak május 31-én délelőtt 9 órakor Pankotán árlejtés útján eladatnak.

Uradalmi jószágfelügyelőség.
 2056

Arad legrégebb kerékpár-, varrógép-raktára és javító műhelye.



Puch, Premier-Helical
 — kerékpárok —
 és
motorok
 eredeti gyári árban kedvező fizetési feltételek mellett.
 Gummik, lámpák, nyergek, csengők rendkívül nagy választékban és jutányos árban.

Hammer Vilmos

műszerész
 Arad, Szabadságtér 7. szám.
 Telefon szám 98.
 71

Szőlőkötöző fonal

a legjobb minőségben.
 Saját gyártású mindennemü Gazdasági ——— kötélárúk, Gabonazsákok, vizhatlan és vitorlavászon

Ponyvák, Szalmazsákok,

kárpitós kellékek és fonott

Lószőr

a legjobb minőségekben, a a legolcsóbban kapható az Erdélyi és Bácskai Iparárú raktár 1483

Reich B. Károly Fia és Társa

Andrassy-tér 6.
 (Verbos-ház.)

Heim Ferenc

képesített kőművesmester
 Arad, Jóna-utca 36. szám.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemü közönséget, hogy az építkezési szakmába vágó mindennemü új épületek, lakházak, magtárak, istállók építését a mai kor igényeinek megfelelően a lehető legjutányosabb árban készítek, ugyszintén célszerű átalakítások és kisebb-nagyobb javításokat, s megbízás folytán a szükséges tervezetek készítését a legelőnyösebb feltételek mellett vállalom. Miért is a nagyérdemü közönség becses pártfogását kérve, tisztelettel

Heim Ferenc,
 1447 képesített kőműves mester.

Uj fodrász-üzlet.

Van szerencsém az igen tisztelt közönség figyelmét felhívni ujjonnan berendezett

fodrász-üzletemre.

Célom pontos kiszolgálás a n. é. vendégeim teljes megelégedésére. Becses pártfogást remélve teljes tisztelettel

Scheirich Sándor

fodrász és borbély
 Arad, Zrínyi-utca 1., az Első Aradi Takarékpénztár épületében. 1499

ERDŐBÉNYE

gyógyfürdő Zemplén vármegyében, Tokaj-hegylán,
szél- és pormentes erdős völgykatlanban. 237 méterre
a tengerszin felett.

Fürdőidény: Május 28-tól szeptember 15-ig.

Vize kitűnő hatású gazdag vas- és timsótartalmánál fogva a női betegségekben, sápkórban, idegbántalmakban, reumatikus és köszvényes bántalmakban szenvedőknél. — Meleg kádfürdőkön kívül használhatók: iszap, vasláp, sósfürdők; massage, izzasztó és hidegvíz-gyógyászat. Ivó-gyógyászat mindenféle ásványvíz van készletben. — Kiváló klimatikus gyógyhely a légzőszervi és különösen malárikus bajokban szenvedők részére.

Posta és táviróállomás ERDŐBÉNYE. Táviratok telefonon adatnak át a fürdőtelepre és telepről. Postai küldemények napokint egyszer szállítainak ki a telepre és telepről.

Allandóan a telepen lakó fürdőorvos: Dr. Asztalos Kálmán Erdőbényéről.

Vendéglős: Straszter H. tokaji vendéglős, akinél kitűnő és jutányos étkezés és kifogástalan kiszolgálás lehetséges.

Külön izraelita vendéglős.

Vasúti állomás: személyvonathoz „Erdőbénye-Fürdő” megállóhely; gyorsvonathoz: „Liszka-Tolcsva” állomás, a honnan és hová hatóságilag megállapított szállítási díj mellett bérkocsiközlekedés van berendezve.

A fürdő házilag van kezelve. Fürdőleirást kívánatra küld a

2063

Fürdőigazgatóság.

Van szerencsém a m. t. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy **zongora-készítési**

műhelyemet és lakásomat

f. évi május hó 1-én

József főherceg-ut 6. sz. alá helyeztem át.

Zongorák javítását és bangolását helyben és vidéken személyesen szakszerűen teljesítek.

A m. t. közönség szíves pártfogását kérve, maradtam kiváló tisztelettel 1908

Neumann Antal zongora-készítő

Arad, József főherceg-ut 6. sz.

Egy teljesen új, elsőrendű gyártmányú modern **Piano** gyári áron eladó.

Pontos kiszolgálás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy

szobafestő, mázó és szobakárpitozó vállalatomat

a jelenkor igényeinek megfelelőleg berendezve, saját közreműködésem és felügyeletem mellett **megkezdtem.**

Birtokomban vannak a legújabb stilszerű minták, melyek szakképzettségem mellett, azon helyzetbe hoznak, hogy a legszebb kivitelű munkát is a legjutányosabban számítok.

A nagyérdemű közönség becses pártfogásáért esedez

Hegyesi Géza

szobafestő és mázó

2076

Aradon, Al-ómarospárt-sor (Dr. Angel-féle ház)

Csak én általam érhető el.

Jutányos árak.

Legújabb és izléeses kivitelben.

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség, valamint a helybeli és vidéki szakbeli kartársaim tudomására hozni, hogy

József főherceg-ut 7. szám alatt,

hol eddig is gyakoroltam szobafestő, szobakárpitozó és mázó iparomat,

papirkárpit, tapéta és festőkellék

üzletet nyitottam,

melyben a mai kor fejlett igényeinek mindenben megfelelő, elsőrendű áru szerezhető be.

Bel- és külföldi papirkárpitok, ecsetek, fénymázak, a háztartásban nélkülözhetetlen pormentesítő olaj és por, valamint minden e szakba vágó áru a legnagyobb választékban.

Festőminták a legmodernebb stílusban. Finoman őrölt vegytiszt olajfestékek ipari és gazdasági célokra.

Zománccfestékek belső feldolgozásra, viharálló zománccfesték külső használatra, fűtőtestek befestésére.

Üzletem mellett eddigi iparomat fokozottabb és fejlesztett mértékben fogom folytatni, amennyiben eddigi munkaerőmet új és képzetesebb szakemberekkel egészítettem ki.

Szolid, gyors és pontos kiszolgálás úgy helyben, mint vidéken.

2085

GLÜCK JÓZSEF

szobafestő, szobakárpitozó és mázó, papirkárpit, (tapéta) és festőkellék üzlete

Arad, József főherceg-ut 7 sz.

BENZINMOTOROK

kőolaj-üzemre is alkalmasak, gőzlokomobilok, útimozdonyok, gőzcséplő-gépek, aratógépek, teljes malomberendezések, talajmívelő eszközök stb. stb.

Kivánatra szívesen küldünk árjegyzéket és költségvetést.

5887



A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST V. VÁCI-KÖRUT 32.

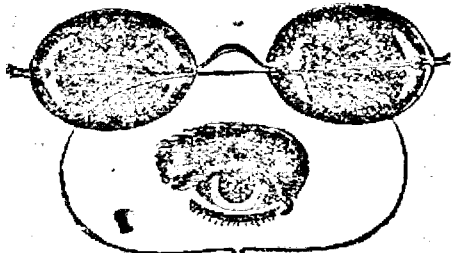


Elsőrendű látszerész üzlet.

DICK SAMU

órás és látszerész

Arad Andrassy-tér és Weitzer János-utca sarkán



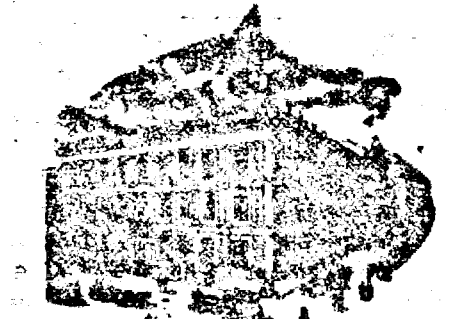
Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett a legolcsóbb áron. Raktáron tart mindennemű színházi látszeréket a legkülönbözőbb kiállításban. Legfinomabb órák, orrcsipek és szemüvegek arany, ezüst, nickel és tekenőbélka csont keretekben, legjobb üvegekkel.

● Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, bor, must és szesz részére. továbbá mindenféle hőmérők, mindennemű kiviteiben. 2413

Szemüvegek és orrcsipek orvosi rendelet szerint azonnal készíttetnek.

„VASS”-szálloda

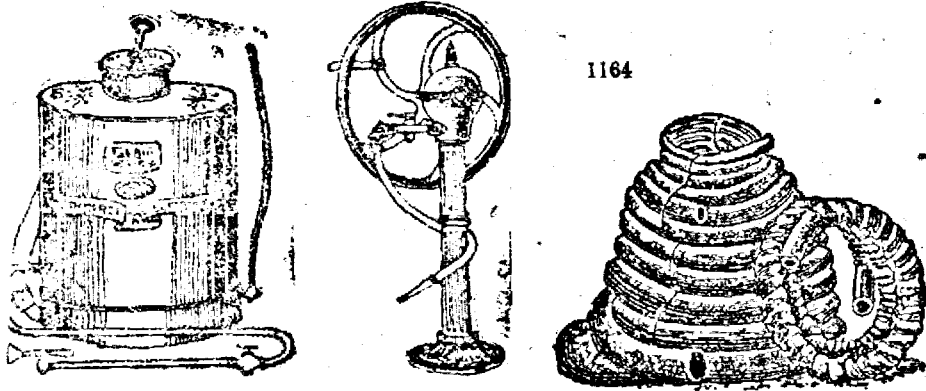
ARAD.



Van szerencsém a m. t. közönség b. tudomására hozni, hogy több évtized óta a legjobb hirtérnek örvendő „VASS” szállodat és kávéházat özv. Duffner Józsefne urnától megvettem és f. évi április 1-től saját nevem alatt vezetem. Legfőbb törekvésem leendő, hogy a m. t. közönség pártfogását teljes mérvben kiérdemeljem. Mivégből a szálloda összes vendégszobáit modern stílusba renoválom és villanyvilágítással szereltem fel. Ugyanígy a kávéházat is megfelelően rendezem be, ahol is mindenkor a legkitünőbb és legfinomabb kávéházi italokat, a saját termelésű öt éves pankotal rizlingi boraimat 4 és 7 decis, valamint pilseoi ösforrás sörrel palackokban a legutányosabb áron szolgáltatok ki. — Minden vonat indulásakor és érkezéskor saját omnibuszom. 1575 Kiváló tisztelettel Haas Albert, szállodás és kávé.

Kovács Soma és Tsa. Arad, Neuman-palota.

Gyári raktár: gépek, gépfelszerelések, malomzerek, pincészeti eszközökben, kutak, szivattyúk, tömlők, eredeti Vermorel-permetezők.



Kühne E. mosoni mezőgazdasági gépgyár, Mo. Gornick oblagóli aratógépgyár vezérképviselője.

Szent László (Püspök) hévviz-gyógyfürdő

Nagyvárad mellett, KERNÁTS JÁNOS, fürdőbérli kezelés alatt.

Kényelmes közlekedés. Vasuton Nagyváradtól fél, kocsin 3/4 órai távolságban. Május—augusztus hónapokban naponta 12, vasárnap és ünnepnapokon 15 vonat közlekedik Nagyváraddal. A vasuti állomás a fürdőtelepen van. Az európai híró 41° C. meleg természetes hévviz javára van: az izületek és izmok csúszos bántalmánál, idült a különösen savas izületi loboknál, csonttörések és különösen visszamaradt vastagodásoknál, közvényű és annak különböző alakjainál, idegbajoknál, melyek rheumatikus alapon keletkeznek (ischiasnál); különböző bőrbajoknál, végre női bajoknál; belsőleg: heveny és idült gyomorbántalmak, májbajok, vesekővek esetében. Állandó fürdőorvos: dr. Nagy Ignác. A különböző igények szerint berendezett nagyszámu szobák napi ára 1 kor, 20 f. és 6 kor, között váltakozik. Gyógyterem (Cursalon) hirtapokkal, zongora, könyvtár és tekeasztallal. Terraszok szép kilátással. Étterem, cukrászda, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellette elterülő öserdőben. Az ördőben jó tekepálya és Lawn-Tennis. Öt tükörfürdő és három kádfürdő kivül mórfürdők is vannak rendszeresítve. Fürdők 40 fillértől 1 kor, 20 fillérig. Elsőrendű, kitünő zenekar. — Telefon-összeköttetés Nagyváraddal. — Villany-világítás. A legszébb kirándulás és szórakozási hely. — Konyha és vendéglő a bérli saját vezetése mellett. — Prospektust kívánatra küld a fürdőkezelőség. 1944

Németh Ignác

szállítási és fuvarozási vállalata

ARADON. Iroda: Pécskai-ut 1a.

Értesitem Aradváros és vidéke tisztelt lakosságát, hogy elvállalok mindennemű

fuvarozási és szállítási munkákat

gyors és pontos keresztülvitelét. Különös figyelemmel vagyok a t. költözködő közönség érdekeire a legolcsóbb lebonyolítása mellett.

Tisztelettel

Telefon szám 637. Németh Ignác.

Bármilyen waggonáru szállítmány legutányosabb áron mellett.

2039

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Deák Ferenc-utca 2. sz. alatt (Sebesy-ház) Vas-szálloda mellett

éttermet

nyitottam. 2015 Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy pontos és jó kiszolgálással, valamint városszerte előnyös oldalról ismert és nóm által készített ételekkel a tisztelt közönség megelégedését és pártfogását elnyerjem.

Urakat havi abonnemre is szívesen elfogadok. Szíves támogatást kér

Fülöp.

Van szerencsém a nagyérdemű helybeli és vidéki közönségnek tudomására hozni, hogy

Vécsey-utca 6. sz. alatt levő,

a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

lakatos műhelyemet

ajánlom becses pártfogásába. Elvállalok mindennemű e szakmába vágó munkát úgy épületmunkákat, takaréktűzhelyek, sirkerítések elkészítését stb. Helybeli és vidéki megrendelések a legpontosabban teljesíttetnek.

Tisztelettel 1785

KOMJÁTHY ISTVÁN

lakatos mester. Arad, (Vécsey-utca 6. sz.) Kész tűzhelyek raktára.

Négy önálló hölgy!

36 éves zeneileg képzett (2 gyermekről gondoskodva van) 80000 kor. készpénzvagyonnal, 43 éves kath. gyermektelen özvegy 80000 korona vagyonnal, 29 éves kath. kisasszony 100.000 kor. készpénzvagyonnal, házbirtokosnő 40000 kor. készpénzzel, valamennyi teljesen független, férjhez menni óhajtanak. Nem anonym ajánlatokat tessék Schlesinger, Berlin 18. címre küldeni. 5794

Benoid-gáz a legolcsóbb világítás

751

kastélyok villák, uradalmak, sanatoriumok, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratoriumok, állomások, kaszárnyák templomok, iskolák, közönségek és kis városok részére

50 normálgyertyafényű láng óránként csak 1-6 fillérbe kerül!

Nem acetylen! Robbanás veszélye kizárva! Legegyszerűbb kezelés! Bel- és külföldi elismerő nyilatkozatok. Bel- és külföldi szabadalmak. Széles körű kitértetés. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítást ad!

Magyar Benoid-gáz Részvénytársaság

ARAD, Pécskai-ut 13/14.

Telefonszám: 561.

Költségvetés ingyen, minden kötelezettség nélkül.

Telefonszám: 561.

MEGYEI TELEPHON 292.

Scherhag Testvérek

Kortársai

Arad, Orczy-utca 26. sz.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy kertek és sítók beültetését szőnyeg vagy bármily más növényekkel jutányos áron elvállalunk, iparkodva, hogy a n. é. közönségnek izlését mindenkor kielégítsük.

Megrendeléseket Andrassy-tér 18. sz. (Lőcs házban) levő üzletünkben is elfogadunk.

Kiváló tisztelettel

1063 Scherhag Testvérek.
TELEPHONSZÁM. 476.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes fűrészhossz (Kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 korona
elégendő, csak	1 szelvény 15 korona
	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonszűzhez 20.— K.-ért, szilárd felöltözökhöz, turistalódit, selyemhangart stb. stb. gyári áron küld a mielő megválasztásig és szálló cég mindenütt ismert postógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Hírtárak ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvívó évek, ha műveltségüket követően Siegel-Imhof cégél, a gyári piacra rendel meg, igen jelentősek. Szabott, legelőkébb árak. Örökös választás. Mindezt, nyelven kioldás, még a legelőbb rendelkezési is, teljesen írisz árban.

5052

Hair regenerator.

Ártalmatlan készítmény, mely az ősz hajnak eredeti színét adja vissza. Nem festék, hanem a gyökerekre ható készítmény, melytől a haj puha selyem fényű és ugyanolyan színű lesz, a minő az eredetileg volt, korpa képződés meg szűnik, ugyancsak a haj hullása is, nem piszkol.

Ára 2 korona. 171

Földes Kelemen

gyógyszertára Aradon.

DEPILLOR Tyúkszemétől

HAJVESZTŐ.

E csodahatású szerrel minden oly helyről, a hol a hajnövekedés alkalmatlan, mint arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. Ára utasítással 1 korona.

mindenki megszabadul

a Hajós-féle ANAGALLIN használata által. Nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű.

Ára utasítással 70 fillér.

Óvakodjunk az utánzatoktól. Csak olyan készítményt tessék elfogadni, ahol „Anagallin” szó látható.

Poloskák

kiirtására legjobb szer a

Phenolsav.

Még a petéket is kiirtja, a butorokat nem támadja meg.

Ára egy üvegnek 70 fillér.

Ideális, legjobb, legtartósabb amerikai

Gummi-óvszer

= NEVER. =

6 darab egy eredeti fémdobozban 2 korona.

A fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában 241

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Tisztviselők figyelmébe.

Az O. magy. I. áll. tisztviselőegylet kolozsvári képviselősege (Kolozsvár, Ferencz-József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult állami-, megyei és városi tisztviselőknél, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyetemi ügyben, ugyancsak

törlesztési kölcsön ügyekben

díjmentes utbaigazítással és tanácsokkal szolgál.

Válaszbélyeg csatolandó. 101

Saját termésű kitűnő tisztán kezelt magyaradl

ó és peccsenyeborok

úgy nagyobb mennyiségben, valamint palacsokokban, kapható

Winter Adolf

ágyvándi 555

ARADON,

Deák Ferencz-utca 46. sz. alatt.

PREMIER KERÉKPÁROK

utólérhetetlenek!

A világ legversenyképesebb óége, amelynek évi termelése több mint 110.000 kerékpár.



Arjegyzék ingyen és bérmentve!

Arjegyzék ingyen és bérmentve!

Egyedül kapható:

HAMMER VILMOSNÁL

ARADON. 107

Ertesítés!

Araden, Atzél Péter-utca sarok, a színház főbejáratával szemben, Zrinyi-utca.

Van szerencsém értesíteni Arad és vidéke nagyrabecsült közönségét, miszerint a közelgő idény beálltával raktáromat mindennemű bőrökkel felszereltem, melyből a legzebb és legjobb kivitelű 581

uri és hölgy cipőket készítek,

miért is becses rendelésüket kérem vagyok kitűnő tisztelettel

Wolf J.

!! Megérkeztek a tavaszi újdonságok !!

Zimmermann Ignác

norinbergi, díszmü és férfi divatárú-üzlet — Arad, Szabadság-tér 21. (Lengyel-ház.)

Ajánlja a nagyérdemű közönség figyelmébe dusan felszerelt raktárát, mint elismert elsőrendű és legelőbb beszerzési forrást, ahol pontos és lelkiismeretes kiszolgálás mellett a legelőnyösebb árban szerezhetők be: férfi kalapok, keztük, nyakkendők, ingek, harisnyák, egyszóval mindennemű úri divatcikkek, valamint gyermeksapkák és kalapok. Gyermekkocsik, gramofonok, lemezek. Nagy választék férfi- és gyermek szalmakalapokban. Eső- és napernyők nagy raktáron. Seta botok. Utazási cikkek. Valódi Lignum-Sanctum tekegolyók és bábuk.

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök nagy választékban.

218—1908. szám.

Versenyárgyalási hirdetés.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a m. kir. belügyminisztérium 9175—1908. szám alatti határozata nyomán a kövezési alap terhére f. évi június hó 5-én d. u. fél 4 órakor a városháza földszinti tanácsstermében zárt ajánlati versenyárgyalást tart a következő és folyó évben bevégzendő munkálatokra:

I. Szabadság tér.

II. Erzsébet királyné-körút.

III. Sina-utcában a gör. kel. román szeminarium előtt.

IV. A Tökölly-téren a Forray-utcától az Aulich Lajos-utcáig és onnan a Szt.-István utcában a Mikos Kelemen-utcáig terjedő vonalokon.

V. A Szent Pál-utcában a Hunyady-utcától a Kiszsi-utóig terjedő vonalon.

VI. A Zrinyi-utcában teljesítendő kocsit asfalt burkolási munkák, valamint a hozzá kapcsolatos kövezési munkák.

A teljesítendő munka mennyisége és méretek kimutatása a munkafeltételek valamint egyéb szükséges techn. vázok Arad sz. kir. város mérnöki hivatalában a hivatalos órák alatt, d. e. 9—12, d. u. 3—6-ig, ünnepnapok kivételével megtekinthetők, a hol az ajánlati lapok és költségvetések díjtalanul megszerezhetők.

Ajánlat a fenti hat. pontban foglalt összes munkálatokra vagy egyes munkálatokra külön-külön tehető.

Versenyárgyalási felkérést, miszerint a fentebbi munkálatok végrehajtására vonatkozó szabályszerűen kiállított és pecséttel lezárt sértetlen borítékba elhelyezett ajánlataikat az ajánlati költségvetéssel együtt közvetlenül, vagy posta útján a kitűzött nap délután fél 4 óráig Arad sz. kir. város gazdasági székehez annyal is inkább nyújtják be, mivel a későbben érkezőket figyelembe nem vesszük.

A versenyárgyaláson az ajánlattevők, vagy azok képviselői jelenhetnek.

Ajánlattevő köteles az ajánlati végösszeg 5%-át készpénzben vagy a közszállításokra vonatkozó 55800—1907. számú közszállítási szabályzatban megjelölt óvadékképes értékpapirokban bánompénzül f. évi június hó 5-én d. u. fél 4 óráig a városi pénztárba letenni és a vonatkozó letéti jegyet ajánlatához csatolni.

Ajánlat csak a város által kiadott szabványos ajánlati lapon és a munka mennyiségei szerint kimutatási úrlapon egység árak kitüntetéssel ajánlatokat nem vesszünk figyelembe.

Az ajánlatok borítéka a következő felirattal látandók el:

Ajánlat a 218—1908. számú hirdetésben kiírt aszfaltozási munkálatokra.

A munkálatok a felszólítás után azonnal megkezdendők és 1908. október 1-ig befejezendők.

Ajánlattevő köteles ajánlatában kijelenteni, hogy a terveket és költségvetést, a vállalati általános és részletes feltételeket és külön-

sen a fizetési feltételeket, valamint a helyi viszonyokat teljesen ismeri és magára nézve kötelezőnek elfogadja.

Ajánlattevők ajánlataikkal a közszállítási szabályrendelet 25. §-a értelmében a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

Azon pályázók, kik a szóban levő munkálatokra pályáznak: kötelesek iparúji jogosultságukat igazolni.

A munkálatoknál kizárólag hazai termékek használhatók fel, valamint magyar honos munkások alkalmazhatók, amely kötelezettségnek egyike vagy másika alól indokolt esetben felmentés a belügyminiszter ur adhat.

Azon ajánlattevők, kik ajánlataik benyújtásakor Arad sz. kir. város közönségével üzleti összeköttetésben nem állottak, illetőleg ismeretlenek tartoznak szállító képességüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, a melyhez vállalatuk tartozik.

A város közönsége fenntartja azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül, tekintet nélkül az ajánlati árakra, szabadon választhasson.

Arad, 1908. évi május hó 18-án.

A gazdasági szék.

A nagy országos címtár

teljesebb

Magyar királyság

Horvátország, Szlavonia, Bosznia és Hercegovina

teljes kereskedelmi és ipari címet.

A 10. kiadás most jelent meg.

A Leuch-féle címtár Magyarország, Horvátország és Szlavonia, Bosznia és Hercegovina legteljesebb, legkimerítőbb, egyedül tökéletes címtára. Ezen bőrtartalmu és ügyes beosztásu címtár minden kereskedőnek és nagyipárosnak alkalmat nyújt és kitűnő segédeszköz újabb beszerzési források felfedezésére, valamint újabb vevőkör elnyerésére. Az új 1908. évi kiadás circa 2000 nagy nyolcadrésű oldal és 6.038 helységből közli a bejegyzett és be nem jegyzett kereskedőket, iparosokat, nagyobb földbirtokosokat, orvosokat, ügyvédeket, szállodásokat stb. stb. helységek és szakok szerint rendezve. Minden helységhez menetrend és statisztikai adatok vannak feltüntetve. E mű egy helység szakma és bevásárlási forrás mutató.

Egy kötött példány ára 36.— korona.

Prospektusok ingyen!

Minden könyvkereskedésben megrendelhető, valamint a kiadónál.

C. Leuchs & Co., Nürnberg.

Alapított 1794.

Minden ország címtárának kiadója.

TELEFON 151. SZ.

ARADI NYOMDA

RESZVÉNY TÁRSASÁG

KÖNYVKÖTÉSZEJE

ARAD, A CENTRÁL 122

ÁRNYÉK N. L. V. 1908. évi

PEKEL FELSZERELT

KÖNYVKÖTÉSZEJÜNKET,

HOL A LEGGYENYEBB BEKÖTÉSŐK

ROVON A LEGGYENYEBB KÖTÉSŐK

DISZKÖTÉSZEJÜNKET KUDAR KÖTÉSŐK

DISZDOROZOK

FÉNYKÉPTARTÓK

AMATŐR KÖTÉS.

DISZMŰMUNKÁK

MONIROZÁSOK

IRÓMAPPAR.

Parcellázási hirdetmény.

Báró Bohus László-féle Földvári birtok parcellázódik.

Feltételek megtudhatók Földváron a parcellázási irodában, az Ujszentannai Takarékpénztárnál és Világoson Bódi igazgató urnál

2082

Telefon 848. sz.

Jégszekrények.

Legújabb amerikai rendszer, magyar szabadalom bej.

Jégtartány vasrácsból és sodronyhálóból

Jéggel együtt

csekély havi részletfizetésre kaphatók:

Husserl Manó

bádogosnál 1767

Arad, zsidó-templom épület.

— Jutányos árak! —

HA
Molyok ellen biztosan védekezni óhajt,
vagy

Féregmentes lakást és
Tükörfényű padlót
szeret, forduljon bizalommal a

Vöröskereszt Drogeriába
ARAD, Weitzer János-utca 2. sz.

Minorita-palota. 1881

Levél- és sürgönyezim: Vöröskereszt Drogeria Arad.

Vidéki rendelések gyorsan és pontosan eszközölteknek.

Vidéki rendelések gyorsan és pontosan eszközölteknek.

Katonazene hangverseny Zsigmondházán.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy

Zsigmondházán,

a „Petőfi-vendéglő“ kerthelyiségében
f. évi május hó 24-én a cs. és kir. 33. gy.-ezred zenekara
hangversenyt

rendez, Zellner Sándor karmester ur személyes vezetése alatt.
Kitünő konyháról és italokról, valamint pontos kiszolgálásról gondoskodva van.

Számos látogatást kér **Martini Mátyás**, vendéglős.

Kezdeté d. u. 4 órakor. — Belépti-díj 30 fillér.

Saját termésű borok. Kőbányai sör.

2086

Negyedórán belül megszünteti a

Fejfájást

hirneves

Rozsnyai fejfájás elleni pastilla

1 darab 20 fillér. 6 darab ára 1 korona.

Páratlan hatásu

gyomorerősítő-szer

a Rozsnyai-féle

Kárpáti gyomorcsépp.

Kapható csakis:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárban

301

Arad, Szabadság-tér.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy Thököly-tér 7. sz. alatt egy

épület- és diszmű-bádogos-műhelyt

nyitottam, ahol is e szakmába vágó munkákat a legdiszesebb kivitelig készítem, ugyszintén mindennemű javításokat elvállalok.

A nagyérdemű közönség becses pártfogásáért esedezem, maradok kiváló tisztelettel

Soltész János,

épület- és mű-bádogos 1723

Arad, Thököly-tér 7. szám.

Rücktenvald Miklós

borbély és fodrász

Aradon, Luther Márton-utca 1. sz.

T. cz.

Van szerencsém tisztelettel becses tudomására juttatni, hogy Aradon, a Luther Márton-utca 1. szám alatt, a Suciú-féle házban f. é. május 1-től kényelmes

uri borbély- és fodrász-üzletet

nyitottam meg.

Ezen új helyiségem úgy a higienikus, mint minden egyéb modern igénynek teljesen megfelelően, egészen újonnan van berendezve, külön borbély és fodrász és külön manüüre és pedicüre teremmel, elsőrendű szakerők alkalmazása mellett.

Minden törekvésem oda irányul, hogy mélyen tisztelt vendégeim támogatását és pártfogását teljesen kiérdemeljem és ezért tisztelettel kérem, méltóztatassék helyiségeimet nagybecsű látogatásával megtisztelni és a fentebb mondottak tekintetében személyesen is maggyőződést szerezni.

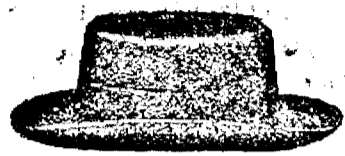
1873

Rücktenvald Miklós, borbély és fodrász.

Fischer Nagyáruháza

Arad, Szabad-
ság-ter 12. sz.

tavaszi olcsó árjegyzéke.



Kedvenc király kalap fekete és színes frt 1.50
1.75, 2.—



Elegáns finom kemény kalap divatos formában frt 1.95, 2.25, 3.50.



Jó strappa kalap minden színben frt 1.50, 1.75, 1.95.



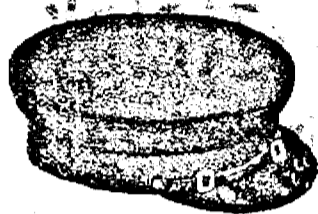
Valódi nyulszőr kalap fekete és színes forint 2.50, 2.90



Sport kalap minden színben for. 1.35 | 1.50



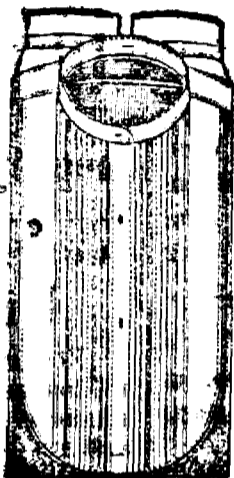
Gyermek kalap minden színben elegáns formában 90 kr. frt. 1.25, frt. 1.50.



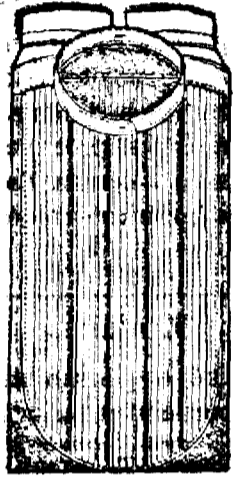
Automobil sapka kész cheviotból 40-50-65 krajcár.



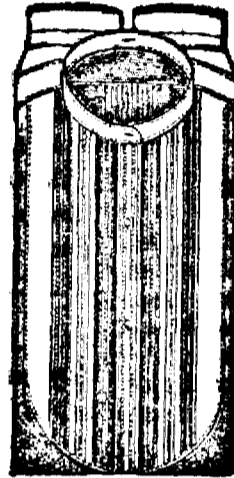
Angol (Sport) tavaszi sapka 35-50-65 krajcár.



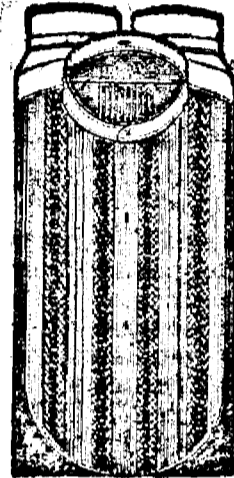
Férfi ing fehér sifonból vasalva forint 1.25.



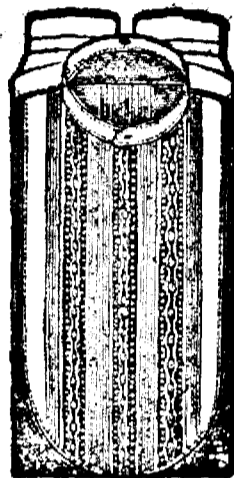
Férfi ing fehér puha mellű reklám ár frt 1.50.



Elegáns színes férfi ing divatos minták frt 1.45



Angol sephir ing rendkívül jó és elegáns frt 1.75



Francia batiszt, ing angol sephir mellű külön. 1.95



Divatos női harisnya minden színben, párja 35, 40 és 55 krajcár.



Tengerész sapka 10b színben 50 és 75 krajcár.



Selyem fiu nyakkendő 25 krajcár



Selyem nyakkendő csoda ár 35 kr.



Selyem magánkörd elegáns színekben 47 kr.



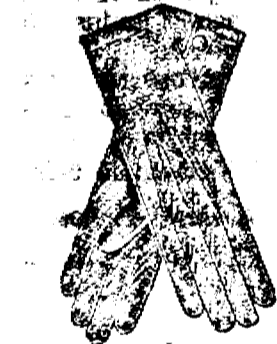
Tiszta selyem nyakkendő selyem betét 50 kr.



Legfin. selyem nyakkendő 75 kr.



Finom ötréti mansetta-párja 27 kr. Elegáns színes divatos mansetta párja 25 kr.



Finom prágai bőr kesztyű párja forint 1.25.



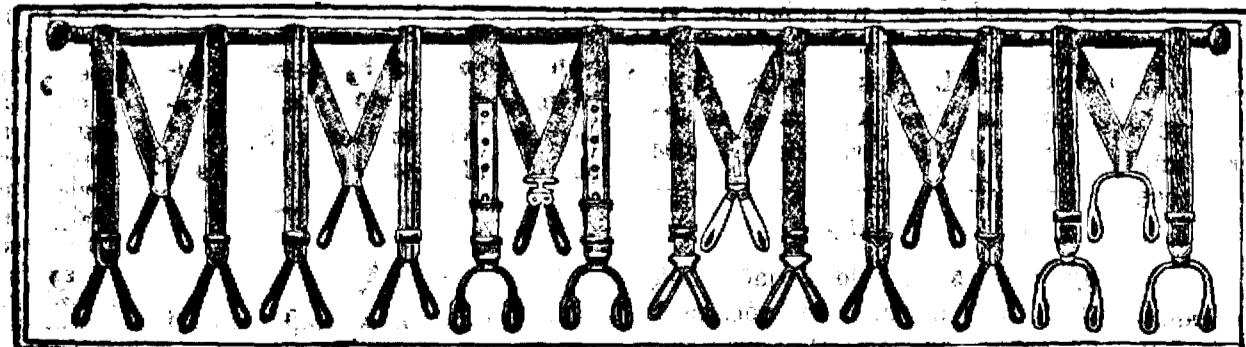
Férfi harisnya csak jó minőségű párja 19-25-35, kr.



Selyem strappa ernyő reklám ár frt 1.35.

Finom fekete női selyem ernyő sensációs olcsó ár frt 1.95

Férfi selyem ernyő frt 1.95



Fiu nadrágtartó 25 krajcár.

Férfi nadrágtartó 35 kr.

Reklám nadrágtartó 50 kr.

Finom gummi nadrágtartó 65

Elegáns selyem nadrágtartó 76 krajcár.

Legtartósabb nadrágtartó 95 krajcár.

Angol batiszt nyakkendő elegáns színekben 19, 25, 30 kr.

Nagy választék kizárólagosan helybeli kézimunka férfi, női és gyermek czipőkben!!!